

Gemil rin ölçülməsinə dair Beynəlxalq Konvensiyaya qoşulmaq barədə

AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASININ QANUNU

Azərbaycan Respublikasının Milli Məclisi **qərara alır**:

1. Azərbaycan Respublikası 23 iyun 1969-cu il tarixli Gemil rin ölçülməsinə dair Beynəlxalq Konvensiyaya qo ulsun.
2. Bu Qanun dərc edildiyi gündən qüvvəyə minir.

Bakı şəhəri, 22 aprel 1997-ci il.
№ 271-IQ

Azərbaycan Respublikasının Prezidenti
Heydər ƏLİYEV

“GƏMİLƏRİN ÖLÇÜLMƏSİNƏ DAİR” BEYNƏLXALQ KONVENSIYA, 1969

Konvensiyaya üzv Dövlətlər,

Beynəlxalq səfərlərdə iştirak edən gəmilərin ölçüsünün müəyyən olunması ilə bağlı vahid prinsiplər və qaydalar formalaşdırmaq İSTƏYİNİ İFADƏ EDƏRƏK,

Konvensiyanın qəbul olunması yolu ilə bu məqsədə ən yaxşı şəkildə nail olmağın mümkünlüyünü NƏZƏRƏ ALARAQ,

Aşağıdakılar barədə RAZILIĞA GƏLİRLƏR:

Maddə 1

Konvensiya üzrə ümumi öhdəliklər.

Konvensiyaya üzv Dövlətlər hazırkı Konvensiyanın və bu Konvensiyanın tərkib hissəsini formalaşdıran hazırkı konvensiyaya edilən Əlavələrin müddəalarını həyata keçirmək barədə öz üzərinə öhdəlik götürürlər. Hazırkı Konvensiyaya edilən hər bir istinad eyni qaydada bu Əlavələrə istinad kimi qəbul edilir.

Maddə 2

Əsas anlayışlar

Hazırkı Konvensiyanın məqsədləri üçün, başqa hal nəzərdə tutulmayıbsa, aşağıdakı əsas anlayışlardan istifadə olunur:

- (1) "Qaydalar" hazırkı Konvensiyaya əlavə edilən Qaydalar deməkdir;
- (2) "Administrasiya" gəminin bayrağı altında üzmək hüququ olduğu dövlətin, hökuməti deməkdir;
- (3) "beynəlxalq səfər" hazırkı Konvensiyanın tətbiq olunduğu ölkədən bu cür ölkənin xaricində olan limana yaxud əksinə dəniz səfəri deməkdir. Bu məqsədlə, beynəlxalq münasibətlərindən irəli gələn Konvensiyaya üzv Dövlətin məsuliyyət daşdığı yaxud Birləşmiş Millətlərin idarəedici (inzibati) orqan hesab edildiyi hər bir ərazi ayrıca (müstəqil bir ölkə sayılır);
- (4) "ümumi tutum" hazırkı Konvensiyanın müddəalarına uyğun olaraq gəminin ümumi ölçüsünün müəyyən olunduğu ölçü deməkdir;
- (5) "xalis tutum" hazırkı Konvensiyanın müddəalarına uyğun olaraq gəminin faydalı iş əmsalının müəyyən olunduğu ölçü deməkdir;
- (6) "təzə gəmi" hazırkı Konvensiya qüvvəyə mindiyi tarixdən yaxud qüvvəyə mindikdən sonra gəminin kilinin qoyulduğu yaxud oxşar konstruksiya mərhələsində olduğu gəmi deməkdir;
- (7) "mövcud gəmi" təzə olmayan gəmi deməkdir;

(8) "Uzunluq" dedikdə, kilin yuxarı hissəsindən ən azı 85 faiz nəzəri hündürlükdə ölçülən gəminin su xəttinin 96 faizinə qədər olan ümumi uzunluğunu nəzərdə tutur və ya əgər böyük olduqda, həmin su xətti üzərində gəminin burun hissəsinin forşteverindən sükan ballerinin oxuna qədər olan uzunluğu ifadə edir.

(9) "Təşkilat" Hökumətlərarası Dəniz Məşvərət Təşkilatı deməkdir.

Maddə 3

Tətbiq dairəsi

(1) Hazırkı Konvensiya beynəlxalq səfərlərdə iştirak edən aşağıdakı gəmilərə şamil olunur:

(a) Hökumətləri Konvensiyaya üzv Dövlətlərin ölkələrində qeydiyyatdan keçən gəmilər;

(b) 20-ci Maddəyə əsasən hazırkı Konvensiyanın şamil olunduğu ərazilərdə qeydiyyatdan keçmiş gəmilər;

(c) Hökumətləri Konvensiyaya üzv Dövlətin bayrağı altında üzən qeydiyyata alınmamış gəmilər.

(2) Hazırkı Konvensiya aşağıdakılara şamil olunur:

(a) təzə gəmilər;

(b) Administrasiya tərəfindən bu cür işlərin gəmilərin tam tutumunda əsaslı dəyişikliyə səbəb olacağı hesab edilən dəyişiklik və yaxud modifikasiya işlərinin aparıldığı mövcud gəmilər;

(c) əgər gəmi sahibinin belə bir müraciəti olarsa mövcud gəmilər;

(d) Konvensiya qüvvəyə mindikdən on iki il sonra bütün mövcud gəmilər; (b) və (c) bəndlərində qeyd olunanlar istisna olmaqla bu cür gəmilər digər mövcud Beynəlxalq Konvensiyalara əsasən müvafiq tələblərin onlara tətbiq edilməsi məqsədilə özlərinin əvvəlki mövcud ölçülərini saxlamalıdırlar.

(3) Bu Maddənin (2) (c) yarım bəndinə uyğun olaraq hazırkı Konvensiyanın şamil olunduğu mövcud gəmilərin ölçüləri bu Konvensiyanın qüvvəyə minməsindən öncə xarici sulara üzən gəmilərə Administrasiya tərəfindən tətbiq olunan tələblərə uyğun olaraq müəyyən olunmur.

Maddə 4

İstisnalar

(1) Hazırkı Konvensiya aşağıdakılara şamil olunmur:

(a) hərbi gəmilərə;

(b) uzunluğu 24 metrdən (79 fut) az olan gəmilər.

(2) Yalnız aşağıdakı sulara üzən gəmilərə bunlar şamil olunmur:

(a) Cap des Rosiers-dən Qərb Nöqtəsinə Antikosti Adasına kimi şərq istiqamətdə ən son nöqtəyə doğru çəkilən loksodrom xəttə kimi Şimali Amerikanın Böyük Gölləri və Seynt Lorens Çayı və Antikosti Adasının şimal tərəfində, 63° qərb meridianı:

(b) Xəzər dənizi;

(c) Punta Rasa (Caba San Antonio), Argentina və Punta del Este, Uruqvay arasında çəkilmiş loksodrom xəttə kimi şərq istiqamətdə ən son nöqtəyə kimi Plate, Parana və Uruqvay çayları.

Maddə 5

Fors major halları

(1) Dəniz səfərinə çıxan zaman hazırkı Konvensiyanın müddəalarının predmeti olmayan gəmi havanın pisləşməsi yaxud bu və ya digər fors major səbəblərdən əvvəlcədən planlaşdırılan dəniz səfərində istiqaməti dəyişdiyinə görə Konvensiyanın bu cür müddəalarının predmetini təşkil etmir.

(2) Hazırkı Konvensiyanın müddəalarını tətbiq edərkən, Konvensiyaya üzv Dövlətlər havanın pisləşməsi yaxud bu və ya digər fors major səbəblərdən baş verən gecikmə yaxud əvvəlcədən planlaşdırılan dəniz səfərində kursu (istiqaməti) dəyişdirmək məsələlərinə lazımi diqqət yetirməlidir.

Maddə 6

Ölçülərin müəyyən olunması

Ümumi və xalis tutumun müəyyən olunması Administrasiya tərəfindən yerinə yetirilir. Bununla belə Administrasiya bu işi onun tərəfindən təsdiq olunmuş şəxslər yaxud təşkilatlara həvalə edə bilər. Hər bir halda aidiyyəti Administrasiya ümumi və xalis tutumun müəyyən olunmasından tam cavabdehlik daşıyır.

Maddə 7

Şəhadətnamənin verilməsi

(1) Beynəlxalq Ölçü Şəhadətnaməsi (1969) ümumi və xalis tutumu hazırkı Konvensiyaya uyğun olaraq müəyyən olunmuş hər bir gəmiyə verilir.

(2) Bu cür şəhadətnamə Administrasiya yaxud Administrasiya tərəfindən lazımi səlahiyyət verilən hər hansı şəxs yaxud təşkilat tərəfindən verilir. Hər bir halda Administrasiya sertifikatı görə tam cavabdehlik daşıyır.

Maddə 8

Başqa Hökumət tərəfindən Sertifikatın verilməsi

(1) Konvensiyaya üzv Dövlət, konvensiyaya üzv olan digər bir dövlətin müraciəti əsasında gəminin ümumi və xalis tutumunu müəyyən edər və hazırkı Konvensiyaya uyğun olaraq həmin gəmiyə Beynəlxalq Ölçü Şəhadətnaməsi (1969) verər yaxud başqasına belə bir səlahiyyət verər bilər.

(2) Şəhadətnamənin bir nüsxəsi və ölçülərin hesablanmasına dair sənədin bir nüsxəsi mümkün qədər tez bir müddətdə müraciət edən Dövlətə göndərilir.

(3) Belə formada verilən Şəhadətnamədə həqiqətən də onun bayrağı altında üzən yaxud üzəcək Dövlətin müraciəti əsasında verildiyini göstərən bildiriş olmalı və eyni qaydada etibarlı sayılmalı, və eləcə də 7-ci Maddəyə əsasən verilən şəhadətnamə ilə eyni qaydada tanınmalıdır.

(c) Konvensiyaya üzv olmayan dövlətin bayrağı altında üzən gəmiyə Şəhadətnamə Beynəlxalq Ölçü Şəhadətnaməsi (1969) verilmir.

Maddə 9

Şəhadətnamənin forması

* Şəhadətnamə bunu verən ölkənin rəsmi dili yaxud dillərində hazırlanmalıdır. Əgər istifadə olunan dil ingilis yaxud fransız dillərindən hər hansı biri deyilsə, bu halda bu dillərdən birinə edilmiş tərcümə mətni əlavə edilməlidir.

(2) Şəhadətnamənin forması Əlavə 2-də verilmiş nümunəyə uyğun olmalıdır.

Maddə 10

Şəhadətnamənin ləğv olunması

(1) Qaydalarda göstərilən istisnalara müvafiq olaraq Beynəlxalq Ölçü Şəhadətnaməsi (1969) aşağıdakı hallarda- gəminin yerləşməsində (quruluş), konstruksiyasında, tutumu, istifadə olunan (sahələrində), gəminin sərnişin şəhadətnaməsində göstəriləni kimi gəmidə daşınmasına icazə verilən sərnişinlərin ümumi sayında, təyin olunan yük nişanı yaxud icazə verilən suya oturmada dəyişikliklər baş verdikdə və bu dəyişikliklər ümumi tutumunun yaxud xalis tutumunun artmasını zəruri etdikdə-Şəhadətnamə etibarlılığını itirir və Administrasiya tərəfindən ləğv olunur.

(2) Administrasiya tərəfindən gəmiyə verilən şəhadətnamə həmin gəmi başqa dövlətin bayrağı altına keçdikdə bu Maddənin (3)-cü bəndində göstərilən hallar xaric etibarlılığını itirir.

(3) Gəmi Konvensiyaya üzv başqa bir dövlətin bayrağı altına keçdikdə,—Beynəlxalq Ölçü Şəhadətnaməsi (1969) üç aydan çox olmamaq şərtilə yaxud Administrasiya tərəfindən bunu əvəz edəcək Beynəlxalq Ölçü Şəhadətnaməsi (1969) verilənə kimi,- bunlardan hansının daha əvvəl baş verməsindən asılı olaraq,- qüvvədə qalır. Gəminin bayrağı altında üzdüyü Konvensiyaya üzv Dövlət gəmi başqa Dövlətin bayrağı altına keçdikdən sonra bu proses zamanı gəmidə daşınan şəhadətnamənin bir nüsxəsini və ölçülərlə bağlı əlaqədar hesablamaların nüsxəsini tez bir müddətdə Administrasiyaya ötürməlidir ????

Maddə 11

Şəhadətnamənin qəbulu

Hazırkı Konvensiyaya uyğun olaraq Konvensiyaya üzv Dövlətin səlahiyyəti, rəhbərliyi altında verilən şəhadətnamə konvensiyaya tərəfdar digər dövlətlər tərəfindən qəbul olunmalı və hazırkı Konvensiyada göstərilən bütün məqsədlər baxımından özləri tərəfindən verilən şəhadətnamələrdə olduğu kimi eyni etibarlılığa malik olduğu hesab edilməlidir.

Maddə 12

Yoxlama

(c) Konvensiyaya üzv Dövlətin bayrağı altında üzən gəmi Konvensiyaya tərəfdar olan digər dövlətin limanlarında olduqda həmin Hökumətlər tərəfindən müvafiq səlahiyyətə malik komanda heyəti tərəfindən yoxlamadan keçir. Bu cür yoxlama işi aşağıdakıları yoxlamaq məqsədilə aparılır:

(a) gəmidə Ölçülərə dair etibarlı Beynəlxalq Şəhadətnamənin Beynəlxalq Ölçü Şəhadətnaməsi (1969) olması;

(b) gəminin əsas xarakteristikaları ilə şəhadətnamədə göstərilən məlumatlar arasında uyğunluq.

(2) Bu cür yoxlamaların aparılması gəmi ilə bağlı hər hansı gecikmə hallarına qəti səbəb olmamalıdır.

(3) Yoxlama əsnasında gəminin əsas xarakteristikaları ilə Ölçülərə dair Beynəlxalq Şəhadətnaməyə Beynəlxalq Ölçü Şəhadətnaməsi (1969) daxil edilən məlumatlar arasında gəminin ümumi və xalis tutumunu artırmaq məqsədilə hər hansı fərqin olduğu aşkar edilərsə, gəminin onun bayrağı altında üzdüyü Dövlətə gecikmə olmadan dərhal məlumat verilməlidir.

Maddə 13

İmtiyazlar

Konvensiyaya əsasən yalnız etibarlı şəhadətnamə olduğu təqdirdə hər hansı gəminin lehinə hazırkı Konvensiyanın imtiyazlarından istifadə edilə bilər.

Maddə 14

Əvvəlki Müqavilələr, Konvensiyalar və Qətnamələr

(1) Hazırkı Konvensiyaya üzv olan tərəflər arasında hal-hazırda tətbiq olunan ölçü məsələləri ilə bağlı bu və ya digər müqavilələr, konvensiyalar və qətnamələr orada göstərilən vaxt müddətlərində tam qüvvəyə malikdir və aşağıdakılara şamil olunur:

- (a) Hazırkı konvensiyanın şamil olunmadığı gəmilər;
- (b) Hazırkı Konvensiyanın şamil olduğu bununla belə konvensiyada bu barədə açıq-aydın göstərilməyən məsələlərin olduğu gəmilər;

(2) Bununla birlikdə bu müqavilələr, konvensiyalar yaxud qətnamələr hazırkı Konvensiyanın müddəaları ilə ziddiyyət təşkil edərsə, hazırkı Konvensiyanın müddəaları üstünlük təşkil edir.

Maddə 15

Məlumatların ötürülməsi

Konvensiyaya üzv olan Dövlətlər aşağıdakıların ötürülməsi və Təşkilatda saxlanmasına dair öhdəlik götürürlər:

- (a) Hazırkı Konvensiyanın müddəalarına əsasən Konvensiyaya üzv olan Dövlətlərə göndərmək məqsədilə sertifikatların kifayət qədər nümunələrini çıxarmaq;
- (b) Hazırkı Konvensiyanın çərçivəsində müxtəlif məsələlərə dair çıxarılan qanunlar, qətnamələr, fərmanlar, qaydalar və digər sənədlərin mətnləri;
- (c) Konvensiyaya üzv olan Dövlətlərə ölçülərə dair məlumatların göndərilməsi kimi məsələlərdə hökumətin adından çıxış etmək səlahiyyəti olan qeyri-hökumət orqanlarının siyahısı.

Maddə 16

Konvensiyanın İmzalanması, Qəbulu və Konvensiyaya Qoşulma

(1) Hazırkı Konvensiya 1969-cu il 23 iyun tarixindən başlayaraq altı ay müddətinə imzalanır və bu müddətdən sonra isə Konvensiyaya qoşulmaq üçün açıq qalır. Birləşmiş Millətlərə Üzv olan Dövlətlərin Hökumətləri yaxud hər hansı İxtisaslaşmış Qurumlara və ya Beynəlxalq Atom Enerjisi Agentliyinə və ya Beynəlxalq Ədalət Məhkəməsinin Nizamnaməsinə tərəfdaş olan hökumətlər Konvensiyaya aşağıdakı qaydada üzv ola bilər:

- (a) Konvensiyanın qəbuluna dair hər hansı qeyd-şərt olmadan bunu imzalamaq;
- (b) konvensiyanın qəbulundan dərhal sonra qəbul etdiyini;
- (c) yaxud konvensiyaya qoşulduğunu imza ilə təsdiq etmək.

(2) Konvensiyanın qəbulu yaxud konvensiyaya qoşulma Konvensiyanın qəbuluna yaxud konvensiyaya qoşulmaya dair sənədin Təşkilatda saxlanması ilə qüvvəyə minir. Təşkilat hazırkı Konvensiyanı imzalayan yaxud bunu qoşulan bütün Hökumətlərə Konvensiyanı qəbul edən yaxud buna qoşulan yeni üzvlər və onların sənədləri saxlama tarixləri barədə digər üzvləri məlumatlandırır. Təşkilat həmçinin Konvensiyanı artıq imzalayan bütün Hökumətlərə 1969-cu il 23 iyun tarixindən başlayaraq altı ay ərzində edilən hər hansı imza barəsində məlumat verir.

Maddə 17

Qüvvəyə minməsi

(1) Hazırkı Konvensiya sayı iyirmi beş dövlətdən az olmayan və ticarət donanmasının ümumilikdə dünya ticarət gəmiçiliyinin tam tutumunun altmış beş faizindən az bir hissəsini təşkil etməyən dövlətlər tərəfindən Konvensiyanın 16-cı Maddəsinə müvafiq olaraq Konvensiyanın qəbulu və Konvensiyaya qoşulmağa dair Təşkilatda saxlanılacaq sənədlərlə bağlı heç bir qeyd-şərt olmadan Konvensiyanın imzalanması ilə iyirmi dörd ay sonra qüvvəyə minir. Təşkilat hazırkı Konvensiyanı imzalayan yaxud buna qoşulan bütün Hökumətlərə Konvensiyanın qüvvəyə minmə tarixi barədə məlumat verir.

(2) Bu Maddənin 1-ci bəndində göstərilən iyirmi dörd ay ərzində hazırkı Konvensiyanı qəbul etmək yaxud buna qoşulmaq barədə sənəd saxlayan Hökumətlər üçün qəbul və ya qoşulma hazırkı Konvensiyanın qüvvəyə minməsi ilə və ya qəbul yaxud qoşulma haqqında sənədin saxlandığı tarixdən başlayaraq üç ay sonra,- bunlardan hansının daha sonra baş verməsindən asılı olaraq,-qüvvəyə minir.

(3) Konvensiya qüvvəyə mindiyi tarixdən sonra hazırkı Konvensiyanı qəbul etmək yaxud buna qoşulmaq barədə sənədi təşkilatda saxlayan Hökumətlərdə Konvensiya belə bir sənədin saxlanması tarixindən başlayaraq üç ay sonra qüvvəyə minir.

(4) Hazırkı Konvensiyaya edilən düzəlişlərin qüvvəyə minməsi üçün tələb olunan bütün işlər tamamlandıqdan yaxud düzəlişlərin yekdil qaydada qəbul olunması hallarında 18-ci Maddənin 2-ci bəndinin b yarım bəndində lazımı bütün razılıqların verilməsindən sonrakı tarixdə, qəbul yaxud qoşulmaya dair verilən hər hansı bir sənəd müvafiq düzəlişlərin edildiyi bu Konvensiyaya aid edilmiş sayılır.

Maddə 18

Düzəlişlər

(1) Hazırkı Konvensiyaya düzəliş bu Maddədə müəyyən olunan qaydalara əsasən Konvensiyaya üzv Dövlətin irəli sürdüyü təklif əsasında edilə bilər.

(2) Yekdil qaydada qəbul etməklə Konvensiyaya düzəlişlərin edilməsi:

(a) Konvensiyaya üzvə olan Dövlətin müraciəti əsasında həmin dövlət tərəfindən hazırkı Konvensiya ilə bağlı təklif olunan hər hansı bir düzəliş Təşkilat tərəfindən Konvensiyaya üzv olan bütün Dövlətlərə ötürülür və yekdil qəbul üçün təklif olunan düzəlişə baxış keçirilir.

(b) Bu cür düzəlişlər Konvensiyaya üzv olan bütün dövlətlərin bunu qəbulundan, daha erkən vaxt barədə yekdil razılıq olmazsa, on iki ay sonra qüvvəyə minir. Konvensiyaya üzv Dövlət Təşkilat tərəfindən ona göndərilən düzəlişlərlə bağlı iyirmi dörd ay ərzində bu düzəlişləri qəbul etmək yaxud bundan imtina etmək barədə məlumat verməzsə, bu halda düzəlişlər qəbul edilmiş sayılır.

(3) Təşkilat tərəfindən baxış keçirildikdən sonra düzəlişlər:

(a) Konvensiyaya üzvə olan Dövlətin müraciəti əsasında həmin dövlət tərəfindən hazırkı Konvensiya ilə bağlı təklif olunan hər hansı bir düzəlişə Təşkilat tərəfindən baxış keçirilir. Əgər iştirak edənlərin üçdə ikisinin səs çoxluğu ilə Təşkilatın Dəniz Təhlükəsizlik Komitəsi tərəfindən qəbul edilərsə, bu cür düzəlişlər Təşkilatın Assambleyası tərəfindən buna baxış keçirilməzdən ən azı altı ay öncə Təşkilatın bütün Üzvlərinə və Konvensiyaya üzv olan bütün dövlətlərə göndərilir.

Əgər iştirak edənlərin üçdə ikisinin səs çoxluğu ilə Assambleya tərəfindən qəbul edilərsə, bu cür düzəlişlər Təşkilat tərəfindən qəbul olunması üçün Konvensiyaya üzv olan bütün dövlətlərə göndərilir.

(c) Bu cür düzəlişlər Konvensiyaya üzv olan dövlətlərin üçdə-iki səs çoxluğu ilə qəbul olunduğu tarixdən on iki ay sonra qüvvəyə minir. Bu düzəliş Konvensiyaya üzv olan bütün dövlətlərlə bağlı qüvvəyə minir və düzəlişlər qüvvəyə minməmişdən öncə bunları qəbul etmədiyinə dair bəyanat verən ölkələr istisna təşkil edir.

(d) Assambleya orada iştirak edənlərin üçdə-ikisinin səs çoxluğu, habelə Dəniz Təhlükəsizlik Komitəsində təmsil olunan Hökumətlərin üçdə-ikisinin Assambleyada səs çoxluğu ilə hər hansı düzəlişin qəbulu barədə belə bir qərar irəli sürə bilər ki, düzəliş o qədər əhəmiyyətli xarakterə malikdir ki, Konvensiyaya üzv olan hər hansı bir dövlət bu bəndin c yarım bəndinə əsasən Konvensiya qüvvəyə mindikdən on iki ay ərzində düzəlişi qəbul etmədiyinə dair açıqlama verərsə, həmin müddət başa çatdıqda sözügedən dövlətin hazırkı Konvensiyaya üzvlüyünə xitam verilir. Bu qərar Konvensiyaya üzv dövlətlərin üçdə ikisinin ilkin razılığından asılıdır.

(e) Konvensiyaya üzv olan dövlətlərdən hazırkı Konvensiyaya dəyişikliyin edilməsinə dair ilk təklif verən dövlətin bu Maddənin (2) və (4) cü bəndlərinə müvafiq olaraq istənilən vaxt məqsədəuyğun hesab etdiyi alternativ addım atmağına bu bənddə qeyd olunanlardan heç bir şey maneə təşkil etmir.

(4) Konfrans qaydasında düzəlişlər:

(a) Konvensiyaya üzv olan dövlətin müraciəti əsasında, Konvensiyaya üzvə olan dövlətlərin ən azı üçdə birinin razılığı ilə Təşkilat tərəfindən Hökumətlərin konfransı təşkil olunur və hazırkı Konvensiyaya ediləcək düzəlişlərə orada baxış keçirilir.

Konfransda iştirak edən Konvensiyaya üzv Dövlətlərin üçdə ikisinin səs çoxluğu ilə irəli sürülən hər bir düzəliş qəbul edildikdən sonra, bu cür düzəlişlər qəbul olunması üçün Təşkilat tərəfindən Konvensiyaya üzv olan bütün dövlətlərə göndərilir.

(c) Bu cür düzəlişlər Konvensiyaya üzv olan dövlətlərin üçdə-iki səs çoxluğu ilə qəbul olunduğu tarixdən on iki ay sonra qüvvəyə minir. Bu düzəliş Konvensiyaya üzv olan bütün dövlətlərdə qüvvəyə minir və düzəlişlər qüvvəyə minməmişdən öncə bunları qəbul etmədiyinə dair bəyanat verən ölkələr istisna təşkil edir.

(d) İştirak edənlərin üçdə ikisinin səs çoxluğu ilə bu bəndin a yarım bəndinə əsasən təşkil olunan konfransda konvensiyanın qəbulu zamanı belə bir qərar qəbul edə bilərlər ki, düzəliş əhəmiyyətli xarakter daşdığından bu bəndin c yarım bəndinə əsasən Konvensiya qüvvəyə mindikdən on iki ay ərzində düzəliş barədə açıqlama verən və bunu qəbul etmədiyini bildirən Konvensiyaya üzv dövlət həmin müddət başa çatdıqda hazırkı Konvensiyaya üzvlüyünə xitam verilir.

(5) Təşkilat bu Maddəyə əsasən qüvvəyə minəcək hər hansı düzəliş barəsində bu düzəlişlərin hər birinin qüvvəyə mindiyi tarixi də göstərməklə bu barədə Konvensiyaya üzv olan bütün dövlətlərə məlumat verir.

(6) Bu Maddəyə əsasən hər hansı qəbul yaxud bəyanat sənədin Təşkilatda saxlanması qaydasında edilir və Təşkilat tərəfindən qəbul yaxud bəyanatın qəbuluna dair Konvensiyaya üzv olan bütün Dövlətlərə məlumat verilir.

Maddə 19

Konvensiyanın ləğvi

(1) Hazırkı Konvensiya Konvensiyaya üzv olan hər hansı dövlət tərəfindən həmin ölkədə Konvensiyanın qüvvəyə mindiyi tarixdən başlayaraq beş il müddət ötdükdən sonra istənilən vaxt ləğv oluna bilər.

(2) Konvensiyanın ləğvi Təşkilatda saxlanılan sənəd əsasında həyata keçirilir və Təşkilat tərəfindən Konvensiyanın ləğvi ilə bağlı daxil olan məlumat və onun tarixi barədə Konvensiyaya üzv olan digər dövlətlərə məlumat verilir.

(3) Ləğv müddəti bir il çəkir yaxud Təşkilat tərəfindən qəbul olunduqdan sonra ləğvə dair sənəddə göstərilən daha uzun müddət ərzində həyata keçirilir.

Maddə 20

Ərazilər.

1

(a) Birlişmiş Millətlər istənilən bir ərazidə səlahiyyətli qurum kimi fəaliyyət göstərdiyi yaxud Konvensiyaya üzv istənilən bir dövlət hər hansı ərazinin beynəlxalq münasibətlərindən cavabdehlik daşdığı hallarda, mümkün qədər tez bir müddətdə bu cür ərazi ilə məşvərət etməli yaxud hazırkı Konvensiyanın həmin əraziyə tətbiqini genişləndirmək məqsədilə

müvafiq hesab edilən bu cür tədbirlər görməli və istənilən vaxt Təşkilata yazılı bildiriş göndərməklə hazırkı Konvensiyanın bu cür ərazilərə tətbiq ediləcəyi barədə açıqlama verməlidir.

(b) Hazırkı Konvensiya bildiriş daxil olan tarixdən yaxud bildirişdə göstərilən tarixdən orada adı keçən əraziyə şamil olunur.

(2)

(a) Birləşmiş Millətlər yaxud bu Maddənin 1-ci bəndinin (a) yarım bəndinə əsasən bəyanat verən Konvensiyaya üzv hər hansı dövlət Konvensiyanın hər hansı əraziyə şamil olduğu tarixdən beş il müddət keçdikdən sonra istənilən vaxt Təşkilata yazılı bildiriş göndərə və bildirişdə adı keçən hər hansı ərazidə hazırkı Konvensiyanın tətbiqinin dayandığını bəyan edə bilər.

(b) Hazırkı Konvensiyanın tətbiqi Təşkilat tərəfindən bildirişin qəbul olduğu tarixdən etibarən bir il sonra yaxud burada göstərilən daha uzun müddət ərzində bildirişdə göstərilən ərazidə dayandırılır.

(3) Təşkilat bu Maddənin 1-ci bəndinə əsasən hər hansı əraziyə hazırkı Konvensiyanın tətbiqinin genişləndirildiyi və 2-ci bəndin müddəalarına əsasən Konvensiyanın bu əraziləyə genişləndirilməsinə xitam verilməsi barədə Konvensiyaya üzv dövlətlərə məlumat verməli və hər iki halda hazırkı Konvensiyanın tətbiqinin genişləndirildiyi tarixi yaxud tətbiqinin dayandırıldığı tarixləri göstərməlidir.

Maddə 21

Sənədlərin saxlanması və Qeydiyyatı

(1) Hazırkı Konvensiya Təşkilatda saxlanılır və Təşkilatın baş katibi həmin sənədlərin təsdiq olunmuş əsl nüsxələrini Konvensiyaya üzv olan ölkələrə və hazırkı Konvensiyaya qoşulmuş bütün hökumətlərə göndərir.

(2) Hazırkı Konvensiyaya qüvvəyə minən andan etibarən Konvensiyanın mətni Təşkilatın baş katibi tərəfindən qeydiyyat və nəşr üçün Birləşmiş Millətlərin Nizamnaməsinin 102-ci maddəsinə uyğun olaraq Birləşmiş Millətlərin katibliyinə göndərilir.

Maddə 22

Dillər.

Hazırkı Konvensiya ingilis və fransız dillərində tək bir nüsxədə hazırlanır və hər iki mətn eynilə doğrudur. Rus və ispan dillərində edilən rəsmi tərcümələr imzalanmış əsl mətnlə birgə hazırlanır və saxlanılır.

BUNLARI NƏZƏRƏ ALARAQ, aşağıda imza edənlər bu məqsədlə özlərinin aidiyyəti Hökuməti tərəfindən onlara verilən lazımi səlahiyyət çərçivəsində hazırkı Konvensiyanı imzalayırlar.*

* İmzalar qoyulmayıb

1969-cu il iyun ayının iyirmi üçüncü günü LONDON.

1969 TM Konvensiyası

(Gəmilərin ölçülməsinə dair beynəlxalq konvensiya, 1969)

TM/Düzəlişlər	Qəbul olundu		Qüvvəyə mindiyi tarix:	Konvensiyaya edilən düzəlişlər	Qeydlər
	Tərəfindən	Tarix			
Ölçülər, 1969	Konfrans	23.06.1969	18.07.1982		
2013 Düzəlişlər	Qətnamə A.1084(28)	10.12.2013		Qayda 2, Qayda 8 (Yeni), Qayda 9 (Yeni)	

* Bu Konvensiyanın icrası üçün bax. A.494 sayılı Qətnaməyə(müəyyən gəmilərin ölçülməsinə dair təkrar işlənmiş aralıq mexanizm), Qətnamə A.541 (13) (MARPOL 73/78 Konvensiyasının məqsədləri üçün müəyyən gəmilərin ölçülməsi üçün aralıq mexanizm) və Qətnamə A.758 (18) (Gəmilərin ölçülməsinə dair Beynəlxalq Konfransın 2 sayılı Tövsiyəsinin Tətbiqi, 1969).

Qeydlər:

1969-cu ildə Beynəlxalq Dəniz Təşkilatı (IMO) tərəfindən qəbul edilən Konvensiya vahid ölçü sistemini tətbiq etmək istiqamətində edilən ilk uğurlu cəhd olub.

Əvvəllər ticarət gəmilərinin ölçülərini hesablamada müxtəlif sistemlərdən istifadə olunurdu. Bütün bunlar əslində 1854-cü ildə Britaniya Ticarət Palatasında çalışan Corc Moorsom tərəfindən işlənmiş metodla əlaqələndirilsə də, bunların arasında nəzərəcarpacaq fərqlər var idi və belə hesab edilirdi ki, vahid bir beynəlxalq sistemin olmasına böyük ehtiyac var.

Konvensiyada həm ümumi tutum, həm də xalis tutumlar göstərilir və hər ikisi ayrıca hesablanır.

Bu qaydalar 1982-ci il 18 iyul tarixində və ondan sonrakı tarixlərdə-qüvvəyə minmə tarixində inşa edilən bütün gəmilərə şamil olunur. Bununla belə həmin tarixdən öncə inşa edilən gəmilərə özlərinin mövcud ölçülərini Konvensiya qüvvəyə mindiyi tarixdən 12 il müddətinə yaxud 1994-cü il 18 iyul tarixinə kimi saxlamağa icazə verilirdi.

Bu mərhələli tətbiq müddətində məqsəd gəmilərə iqtisadi baxımdan məqsədəuyğun təhlükəsiz mexanizmlərinin verilməsini və digər ödəniş haqlarının gəminin ölçüsünə görə müəyyən olunmasını təmin etməkdir. Eyni zamanda və tətbiqi imkan verən qədər, Konvensiyanın hazırlanmasında məqsəd yeni sistemə görə hesablanan ümumi və xalis tutumlarla əvvəlki metodlara əsasən hesablanmış tutumlar arasındakı fərqi çox olmasının qarşısını almaq olub.

Ümumi tutumlar və xüsusi tutumlar

Konvensiyada ənənəvi olaraq işlənən, "gross register tons (grt)" (ümumi registr tutumu) və "net register tons" (nrt) (xüsusi registr tutumu) terminlərdən müvafiq olaraq gross tons (GT) (ümumi tutum) və net tons (NT) (xalis tutum) terminlərinə keçilib.

Ümumi (ölçü) komanda heyətinin komplektləşdirilməsi qaydaları, təhlükəsizlik qaydaları və qeydiyyat üçün ödəniş haqlarının əsasını formalaşdırır. Həm ümumi tutum, həm də xalis tutumlardan liman ödəniş haqlarını hesablamaqda istifadə olunur. Ümumi tutum gəminin bütün örtülü yerlərinin tam həcmindən asılıdır. Xalis tutum isə formula ilə əldə olunur və gəminin bütün yük yerlərinin tam həcmindən asılıdır. Xalis tutum tam tutumun 30 faizindən az olmamaq şərtilə qəbul edilir.

(GƏMİLƏRİN ÖLÇÜLMƏSİNƏ DAİR YEKUN AKT, 1969)

1 *Beynəlxalq səfərlərdə iştirak edən gəmilərin ölçüləri üzrə universal sisteminin yaradılmasının dəniz nəqliyyatına mühüm töhfə verəcəyinin əhəmiyyətini dərk edərək, Gəmilərin ölçülməsinə dair Beynəlxalq Konvensiyanın hazırlanması məqsədilə Hökumətlərarası Dəniz Məşvərət Təşkilatının dəvəti ilə 1969-cu il 27 may və 23 iyun tarixlərində Londonda konfrans keçirildi.*

2. *Konfransda aşağıdakı dövlətlərin hökumət nümayəndələri təmsil olunublar:*

Argentina	Liberiya
Avstraliya	Malaqasi Respublikası
Belçika	Meksika
Braziliya	Hollandiya
Bolqarıstan	Yeni Zelandiya
Kamerun	Nigeriyia
Kanada	Norveç
Çin Respublikası	Pakistan
Çexoslovakiya	Peru
Danimarka	Filippin
Almaniya Federal Respublikası	Polşa
Finlandiya	Portuqaliya
Fransa	Cənubi Afrika
Qana	İspaniya
Yunanıstan	İsveç
Qvatemala	İsveçrə
İslandiya	Sovet İttifaqı
Hindistan	Sosialist Respublikalar
İndoneziya	Birləşmiş Ərəb Respublikası

İrlandiya	Birləşmiş Krallıq
İsrail	Amerika Birləşmiş Ştatları
İtaliya	
Yaponya	Venesuela
Koreya Respublikası	Vyetnam Respublikası
Yuqoslaviya	Küveyt

3. Aşağıdakı dövlətlərin hökumət nümayəndələri müşahidəçi qismində konfransda təmsil olunublar:

Barbados	İraq
Kambociya	İordaniya
Vatikan	Tayland
Honkonq	

4. Aşağıdakı qeyri-hökumət təşkilatlarının nümayəndələri müşahidəçi qismində konfransda təmsil olunublar

Port və Limanlar Beynəlxalq Assosiasiyası
Beynəlxalq Gəmiçilik Palatası
Beynəlxalq Gəmiçilik Federasiyası
Gəmiçilik üzrə Konqreslərin Daimi Beynəlxalq Assosiasiyası

5. Süveys Kanal İdarəsi və Panama Kanal Müəssisəsi müşahidəçilər qismində həmçinin konfransda təmsil olunub.

6. Admiral Edwin J. Roland (Amerika Birləşmiş Ştatları) konfransın sədri seçilib.

7. W. Milewski (Polşa), Kapitan R. J R. de Mattos (Brazilya), Y. S. Kasbekar (Hindistan) və Mr. Y. K. Quartey (Qana) konfransın sədr müavinləri seçilib.

8. Konfransın baş katibi Colin Goad (Təşkilatın baş katibi); Konfransın baş katibinin müavini Jean Queguiner (Təşkilatın baş katibinin müavini); və konfransın icra katibi V. Nadeinski (Təşkilatın Dəniz Təhlükəsizlik Komitəsinin katibi) seçilib.

9. Konfrans işini yerinə yetirmək üçün dörd komitə formalaşdırıb:

Baş komitə

Sədr: R. Vancraeynest (Belçika)

Sədr müavini: DR.P.Nickelic (Yuqoslaviya)

Texniki komitə

Sədr: Mr. L. Spinelli (İtaliya)

Sədr müavini: P. Eriksson (İsveç)

Redaksiya komitəsi

Sədr: W. J. Madigan (Birləşmiş Krallıq)

Sədr müavini: N. I. Qulxov (Sovet Sosialist Respublikaları İttifaqı)

Mandat komissiyası

Sədr: A. von der Becke (Argentina)

Sədr müavini: C. Edet (Nigeriya)

10 Müzakirələrdə əsas kimi istifadə olunan sənədlərə ölçülər üzrə universal sistemə dair üç təklif daxil edilib. Hər bir təklifə Konvensiyanın layihə mətni, Təşkilatın Dəniz Təhlükəsizliyi Komitəsi tərəfindən hazırlanmış və əlavə edilmiş Qaydalar və Ölçülərə dair Şəhadətnamə, o cümlədən ayrı-ayrı Hökumətlər tərəfindən təqdim olunan şərtlər və Hökumətlər tərəfindən irəli sürülən əlavə təkliflər əlavə edilib.

11. Müzakirələrdən sonra Komitənin protokol və hesabatlarında və Plenar sessiyaların yazılarında da qeyd olunduğu kimi Konfrans Gəmilərin ölçülməsinə dair Beynəlxalq Konvensiyanın (1969) imzalanması və Konvensiyaya qoşulmağı açıq elan etmişdir.

12. Konfransda müzakirələrdən meydana gələn üç Təvsiyyə qəbul olunub: Bu Təvsiyyələr aşağıdakılar barəsindədir:

(1) Gəmilərin ölçülməsinə dair Beynəlxalq Konvensiyanın (1969) qəbul edilməsi

(2) Ümumi və xalis tutumların istifadəsi.

(3) Əsas anlayışların vahid izahı

13. Bu Yekun Aktın mətni ingilis, fransız, rus və ispan dillərində bir əsl nüsxədə hazırlanmış və bura həmçinin Gəmilərin ölçülməsinə dair Beynəlxalq Konvensiyanın (1969) mətni, ingilis və fransız dillərində Konfransın Təvsiyyələri əlavə edilib. Bunlar Hökumətlərarası Dəniz Məşvərət Təşkilatında saxlanılır. Əlavə edilən Konvensiya və Təvsiyyələrin rəsmi tərcümələri rus və ispan dillərində hazırlanır və Yekun Aktla birlikdə saxlanılır. Təşkilatın baş katibi Konvensiya və Təvsiyyələrin təsdiq olunmuş rəsmi tərcümələrinin nüsxələrini Konfransda təmsil olunmaq üçün dəvət olunan hər bir Hökumətə göndərir. YUXARIDAKILARI NƏZƏRƏ ALARAQ, aşağıda imza edənlər Yekun Akta öz imzalarını qoyurlar.*

* İmzalar qoyulmayıb

Min doqquz yüz altmış doqquzuncu il iyun ayının iyirmi üçündə LONDONDA yerinə yetirilib.

ƏLAVƏ I
(2)GƏMİLƏRİN ÜMUMİ VƏ XALIS TUTUMUNUN MÜƏYYƏN
OLUNMASI QAYDALARI
Qayda 1

Ümumi hissə

- (1) Gəminin ölçüsü ümumi tutum və xalis tutumdan (ölçüdə) ibarətdir.
- (2) Ümumi tutum və xalis tutum bu Qaydalarda verilən müddəalara uyğun olaraq müəyyən olunur.
- (3) Konstruksiya elementləri (xüsusiyyətləri) bu Qaydaların müddəalarının tətbiqi ilə ziddiyyət təşkil edən və yaxud icrasını qeyri-mümkün edən yeni tip gəmilərdə ümumi tutum və xalis tutum müvafiq qaydada Administrasiya tərəfindən müəyyən olunur. Bu qaydada tutumun müəyyən olduğu hallarda Administrasiya bu məqsədlə istifadə olunan metodlara dair təfərrüatlı məlumatları Təşkilata , təşkilat isə öz növbəsində məlumat üçün Konvensiyaya üzv olan dövlətlərə ötürür.

Qayda 2

Əlavələrdə işlənən əsas anlayışlar

(1) Yuxarı göyertə

Gəminin yuxarı göyertəsi hava və dənizin təsirinə məruz qalan ən üst bütöv göyertəyə deyilir. Göyertənin yuxarı hissəsində hava ilə təmasda olan hissəsində bütün açıq yerlər birdəfəlik bərkidilmiş sukeçirməz örtüklərlə örtülür, aşağı hissədə isə gəminin yan tərəflərində olan bütün açıq yerlər birdəfəlik bərkidilmiş sukeçirməz örtüklərlə təchiz olunur. Pilləkəni olan yuxarı göyertəyə malik gəmidə açıq yuxarı göyertənin ən aşağı xətti ilə göyertənin yuxarı hissəsinə paralel davam edən həmin xətt yuxarı göyertə kimi qəbul olunur.

(2) Bortun hündürlüyü

(a) Bortun hündürlüyü kilin yuxarisından bortun yuxarı göyertəsinin aşağı hissəsinə kimi ölçülən şaquli məsafəyə deyilir. Taxta və kompozit materiallardan hazırlanmış gəmilərdə məsafə kil tıxacının (şpunt) aşağı kənarından ölçülür. Gəminin praktiki midelinin (orta hissəsi) aşağı hissəsində forma dayaz xarakterə malik olarsa yaxud qalın şpunt zolağı lövhələri quraşdırılırsa, bu halda məsafə gəminin dib hissəsinin göyertə xəttinin içəriyə doğru davam edən hissəsində kilin sağ bortu ilə kəsişdiyi nöqtədən hesablanır.

(b) Bort ilə göyertənin dairəvi birləşməsi olan gəmilərdə, bortun hündürlüyü göyertənin nəzəri xətti ilə bortun izolyasiyasının kəsişmə nöqtəsindən ölçülür, bort ilə göyertənin birləşməsi sanki bucaq şəklində xətt kimi uzanır.

(c) Gəminin yuxarı göyertəsi pilləkənli olduqda və göyertənin çıxıntılı hissəsi bortun hündürlüyünün müəyyən olunacağı nöqtənin üzərindən keçdikdə, bortun hündürlüyü göyertənin aşağı hissəsindən yüksəlmiş (çixıntılı) hissəyə paralel uzanan xətt boyunca sıfır nöqtəsinə görə ölçülür. (Bax IACS UI TM 1 Açıq Lövbərləmə Göyertəli Arxa Hissəli gəmilərdə yaxud pilləkənvari yuxarı göyertəli gəmilərdə bortun hündürlüyünün ölçülməsi

(3) Eni

En gəminin maksimum eninə deyilir və dəmir üzlüklü gəmidə gəminin çərçivə konstruksiyasının nəzəri xəttinə görə gəminin orta hissəsindən başlayaraq üzlüyü digər materiallardan olan gəmidə gəminin korpusunun xarici səthinə doğru ölçülür.

4. Örtülü yerlər

Örtülü yerlər gəminin korpusu ilə əhatə olunmuş, stasionar arakəsmələr yaxud arakəsmə divarlar quraşdırılmış, stasionar (birdəfəlik bərkidilmiş) yaxud hərəkət edən çadırlardan başqa göyertələr yaxud örtüklər olan yerlərə deyilir. Gəminin göyertəsində hər hansı çat yaxud gəminin korpusunda hər hansı dəlik, göyertədə yaxud yer örtüyündə hər hansı çat yaxud dəlik və ya yerdə arakəsmələr və ya arakəsmə divarlar olan hissədə çat və ya dəlik və yaxud arakəsmə və arakəsmə divarların olmaması həmin yerin örtülü yerə aid edilməsini qeyri-mümkün edir.

(5) İstisna olunan (çıxarılan) yerlər

Bu Qaydanın 4-cü bəndinin müddəalarına baxmayaraq a ilə e yarım bəndlərində nəzərdə tutulan yerlər, o cümlədən bu bənddə nəzərdə tutulan yerlər istisna olunan (çıxarılan) yerlər adlanır və örtülü yerlərin tutumuna daxil deyil. Bu cür yerlər örtülü yer yalnız o halda hesab edilə bilər ki, aşağıdakı üç şərtəndən biri yerinə yetirilsin:

- yük yeri rəflərlə yaxud yükü bərkitmək üçün digər vasitələrlə və yaxud anbarlarla təchiz olunduqda;
- açıq yerlər bu və ya digər örtmə vasitələri ilə təchiz olunduqda;
- konstruksiyada bu cür açıq yerlərin örtülməsi üçün imkanlar təmin olunduqda:

(a)

(i) Əks (qarşı) tərəfdə kənar (son) açıq hissədə üst qurğu (konstruksiyanın) içəri tərəfində bir göyertədən digərinə doğru uzanan boş yer; dərinliyi bir-birinə bitişik olan göyertə tirlərinin dərinliyinin 25 millimetrdən (bir düym) yuxarı olmayan göyertə yanındakı flaşbort hissəsi bura daxil deyil; Bu cür açıq yerin eni boş yerin (məkanın) açıq hissəsində göyertənin eninə bərabər yaxud onun eninin 90 faizindən yuxarı olmalıdır; Bu müddəa örtülü hissələrdən yalnız həqiqi kənar (son) açıq hissə ilə açıq hissəyə paralel çəkilən xətt yaxud səth arasındakı boş yeri istisna etmək üçün tətbiq olunur; Açıq hissədən olan məsafə açıq hissənin hüdudunda göyertənin eninin yarısına bərabərdir (Şəkil 1, Əlavə 1).

(ii) Xarici örtüyün kəsişməsi istisna olmaqla, hər hansı yerdəyişmə (tərtibat) səbəbindən məkanın (boş yerin) eni göyertənin eninin 90 faizindən az olarsa, bu

zaman yalnız açıq yer hüdudu ilə paralel xətt arasındakı boş yer örtülü yerin tutumundan çıxılır. Paralel xətt gəmidə boş yer olan hissədə bir bortundan digər bortuna eninin göyertənin eninə bərabər yaxud 90 faizindən az olduğu nöqtədən keçir (Şəkil 2,3 və 4, Əlavə 1)

(iii) Falşbortlar yaxud açıq məhəccərlər (tutacaqlar) istisna olmaqla, tamamilə açıq olan yerlərdə interval istənilən iki boş yeri (məkanı) bir-birindən ayırdıqda və bu iki boş yerdən biri yaxud hər ikisinin bir-birindən ayrılmasına (a) (i) və yaxud (a) (ii) yarım bəndlərinə əsasən icazə verilsə, bu halda adı çəkilən iki boş yer arasındakı yer (məkan) ayrılma, bölgünün olduğu hissədə göyertənin minimum yarı enindən az olarsa, istisna olunan yerlər kateqoriyasına aid edilmir.

(Şəkil 5 və 6, Əlavə 1)

(b) Dəniz və havaya açıq olan tavan göyertə örtüyünün alt hissəsində boş yer; açıq hissədə gəmiyə dayaq vermək üçün zəruri hesab edilən dirəklərdən başqa gəminin gövdəsi ilə başqa heç bir əlaqələndirmə yoxdur. Bu cür boş yerdə açıq məhəccərlər yaxud falşbortlar və göyertənin yanındakı falşbortu gəminin sağ bortunda quraşdırmaq yaxud dirəklər yerləşdirmək olar. Bu şərtlə ki, məhəccərlərin üst hissəsi və ya falşbortla göyertənin yanındakı falşbort arasındakı məsafə 0.75 metrden (2.5 fut) az olmamalı yaxud həmin boş yerin hündürlüyünün üçdə birindən, hansının daha az olmasından asılı olaraq, az olmamalıdır. (Şəkil 7, Əlavə 1).

(c) Bilavasitə qarşı (əks) bort port hissədə bir bortdan digər borta uzanan hissədə üst qurğunun (konstruksiya) içəri tərəfində boş yer. Hansının daha az olmasından asılı olaraq, hündürlüyü qurğunun (konstruksiyanın) 0.75 metr (2.5 fut) hündürlüyündən yaxud üçdə birindən az olmamalıdır. Əgər bu cür üst qurğuda boş yer sadəcə bir hissədə təmin olunarsa, bu halda örtülü boş yerin həcmindən istisna ediləcək boş yer gəminin içəri hissəsi, açıq yer olan hissədə göyertənin eninin maksimum yarısına bərabər açıq yerlə məhdudlaşmalıdır. (Şəkil 8, Əlavə 1).

(d) Göyertənin tavan hissəsində örtülü olmayan boş (açıq) yerin düz aşağısında üst konstruksiyanın içəri hissəsində boş yer; bu şərtlə ki, bu cür açıq yer hava ilə təmasda olmalı və örtülü hissədən istisna edilən boş yer açıq yer sahəsi ilə məhdudlaşmalıdır (Şəkil 9, Əlavə 1).

(e) Üst konstruksiyanın sərhədində havanın təsirinə açıq qalan və açıq (boş) hissəsinin hər hansı örtülmə təmin olunmadan bir göyertədən digər göyertəyə kimi uzanan hissəsi; bu şərtlə ki, daxili en ölçüsü giriş hissədə en ölçüsündən yuxarı olmamalı və həmin açıq yerin üst konstruksiyaya tərəfə uzanan hissəsi giriş hissədə onun en ölçüsünün (Şəkil 10, Əlavə 1) iki misindən çox olmamalıdır.

(6) Sərnişin

Sərnişin dedikdə aşağıdakılardan başqa hər bir kəsə deyilir:

kapitan və gəminin komandir heyətinin üzvləri yaxud həmin gəminin fəaliyyətində gəminin bortunda bu və ya digər vəzifədə çalışan şəxslər;

(b) yaşı bir yaştan az olan uşaq.

(7)Yük yerləri

Xalis tutumun hesablanmasına daxil edilən yük yerləri elə örtülü yerlərə deyilir ki, bu yerlər gəmidən boşaldılacaq yükün nəqli, daşınması üçün ayrılır və gəminin tam tutumunun hesablanmasına bu cür yerlərin daxil edilməsi şərt qoyulur. Bu cür yük yerləri CC (cargo compartment-yük kamerası) hərfləri ilə birdəfəlik nişanlanaraq təsdiq olunur və hərflər elə tərzdə yerləşdirilir ki, rahat görünsün və hündürlüyü 100 millimetrdən (4 dyüm) az olmasın.

(8) Sukeçirməzlik

Sukeçirməzlik o deməkdir ki, istənilən dəniz şəraitində su gəmiyə nüfuz etməməlidir.

(9) *Audit* dedikdə auditə dair məlumat əldə etmək və auditə dair meyarlara nə dərəcədə cavab verildiyini müəyyən etmək üçün bu məlumatların obyektiv qaydada qiymətləndirildiyi sistemli, müstəqil şəkildə aparılan və sənədləşdirilmiş proses nəzərdə tutulur.

(10) *Audit sistemi* dedikdə Təşkilat tərəfindən yaradılan BDT-yə üzv dövlətlərin yoxlama sistemi (IMSAS) və Təşkilat tərəfindən hazırlanan qaydaların nəzərə alınması başa düşülür *.

* Bax. A.1067 (28) sayılı qətnamə ilə Təşkilat tərəfindən qəbul olunmuş BDT-yə üzv dövlətlərin yoxlama sistemi üçün (IMSAS) Çərçivə və Qaydalar.

(11) *İcra Məcəlləsi A.1070 (28) sayılı qətnamə ilə Təşkilat tərəfindən qəbul olunmuş (12) *Audit Standartı* dedikdə İcra Məcəlləsi nəzərdə tutulur. (Əlavə edildi Qətnamə A.1084(28))*

Adı	ÖLÇÜLƏR, 1969/Qayda 3
------------	-----------------------



Qayda 3

Ümumi tutum

Gəminin ümumi tutumu (GT) aşağıdakı formulaya əsasən tapılır:

$$GT = k_1V$$

burada:

V = Gəminin bütün örtülü yerlərinin kub metrle hesablanmış ümumi həcmi

$k_1 = 0.2 + 0.02\log_{10}V$ (yaxud Əlavə 2-də cədvəldə göstəriləyi kimi)

Adı	ÖLÇÜLƏR, 1969/Qayda 4
------------	-----------------------



Qayda 4

Xalis ölçü

Gəminin xalis tutumu (GT) aşağıdakı formulaya əsasən tapılır:

$$NT = K_2 V_c (4d/3D)^2 + K_3 (N_1 + N_2/10),$$

bu formulada:

(a) $(4d/3D)^2$ vahiddən yuxarı götürülmür;

(b) $K_2 V_c (4d/3D)^2$ 0.25GT də az götürülmür; və

(c) Xalis tutumu 0.30GT-dən az götürülmür və burada:

V_c = yük yerlərinin kub metrə tam tutumu,

$K_2 = 0.2 + 0.02 \log 10V C$ (yaxud Əlavə 2-də cədvəldə göstəriləyi kimi),

$K_3 = 1.25(GT + 10,000)/10,000$,

D = Qayda 2(2) də müəyyən olunduğu kimi gəminin orta hissəsində (midel) metrə bortun hündürlüyü,

d = bu Qaydanın 2-ci bəndində göstəriləyi kimi gəminin orta hissədə suya oturması, metrə

N_1 = yatacaq yerlərinin sayı 8-dən çox olmayan kabinada sərnəşinlərin sayı,

N_2 = digər sərnəşinlərin sayı,

$N_1 + N_2$ = gəminin sərnəşin şəhadətnaməsində göstəriləyi kimi gəmidə daşınmasına icazə verilən sərnəşinlərin ümumi sayı; burada $N_1 + N_2$ deməli 13-dən az olduqda, $N_1 + N_2$ sıfır qəbul edilir,

GT = Qayda 3-ün müddəalarına əsasən gəminin ümumi tutumunun müəyyən olunması.

(2) Bu Qaydanın (1)-ci bəndində göstərilən gəminin çıxıntılı hissələri xaric suya oturması aşağıdakı suya oturma hallarından ibarətdir:

(a) Qüvvədə olan "Yük Nişanlarına haqqında" Beynəlxalq Konvensiyanın tətbiq olunduğu gəmilərdə Konvensiyaya müvafiq olaraq (odun materiallarında yük nişanları xaric) təyin olunan Yayda Yük Nişanına müvafiq gələn suya oturma;

(b) sərnəşin gəmilərində qüvvədə olan "Dənizdə İnsan Həyatının Mühafizəsinə dair" Beynəlxalq Konvensiya yaxud tətbiqi imkan verdiyi halda digər beynəlxalq razılaşmaya müvafiq olaraq təyin olunan ən dərin alt-bölmədə yükün nişanına uyğun gələn suya oturma;

(c) "Yük Nişanlarına haqqında" Beynəlxalq Konvensiyanın tətbiq olunmadığı, bununla belə, milli tələblərə uyğun olaraq yük nişanının təyin olunduğu gəmilərdə bu qaydada təyin olunmuş yayda yük nişanına uyğun gələn suya oturma;

(d) heç bir yük nişanının təyin olunmadığı bununla belə milli tələblərə uyğun olaraq suya oturmaı məhdudlaşdırılan gəmilərdə yol verilən maksimal oturmaı;

(e) digər gəmilər üçün Qayda 2(2) də göstərildiyi kimi gəminin orta hissəsində (midel) bortun hündürlüyünün 75 faizi götürülür.

Adı	ÖLÇÜLƏR, 1969/Qayda 5
-----	-----------------------



Qayda 5

Xalis ölçülərdə dəyişiklik

(1) Qayda 3 və 4-də göstərildiyi kimi gəminin V , V_c , d , N_1 , yaxud N_2 kimi göstəricilərində dəyişiklik edildikdə və bu cür dəyişiklik 4 sayılı Qaydanın müddəalarına müvafiq olaraq müəyyən edilmiş xalis tutumun artması ilə nəticələnirsə, gəminin yeni göstəricilərinə uyğun gələn xalis tutum müəyyən olunur və gecikməyə yol verilmədən tətbiq olunur.

4 sayılı Qaydanın (2) (a) və (2) (b) yarımbəndlərində göstərilən yük nişanlarının eyni zamanda təyin olunduğu gəmi üçün 4 sayılı Qaydanın müddəalarına müvafiq olaraq müəyyən olunmuş yalnız bir xalis tutum verilir və bu tutum gəminin məşğul olduğu ticarət fəaliyyəti üçün müvafiq qaydada təyin olunmuş yük nişanına tətbiq olunur.

(3) Qayda 3 və 4-də göstərildiyi kimi gəminin V , V_c , d , N_1 , yaxud N_2 kimi göstəricilərində dəyişiklik edildikdə və bu Qaydanın (2)-ci bəndində göstərilən müvafiq qaydada təyin olunmuş yük nişanında gəminin cəlb olunduğu ticarət fəaliyyətində baş verən dəyişiklik səbəbindən dəyişiklik edildikdə və bu cür dəyişiklik 4 sayılı Qaydanın müddəalarına müvafiq olaraq müəyyən olunan gəminin xalis tutumunun azalması ilə nəticələnərsə, bu cür qaydada təyin olunmuş xalis tutumu özündə əks etdirən **Beynəlxalq Ölçü Şəhadətnaməsi** (1969) yalnız o halda verilir ki, hazırkı Şəhadətnamə verilən tarixdən on iki ay keçmiş olsun; eləcə də, bu tələb aşağıdakı hallara şamil olunmamalıdır;

(a) sözügedən gəmi başqa dövlətin bayrağı altına keçdikdə;

(b) Gəmidə Administrasiya tərəfindən əsaslı hesab edilən dəyişiklik yaxud modifikasiya aparılırsa, məsələn təyin olunan yük nişanının dəyişdirilməsini zəruri edən konstruksiyanın yuxarı hissəsinin çıxarılması;

(c) zəvvar ticarəti kimi xüsusi ticarətlə məşğul olan nömrələnmiş yeri olmayan xeyli sayda sərnişin daşınması ilə məşğul olan sərnişin gəmiləri.

Qayda 6

Həcmlərin hesablanması

(1) Ümumi və xalis tutumların hesablanmasına daxil edilən bütün həcmlər gəmilərdə gəminin gövdəsinin içəri bort hissəsində yaxud metaldan inşa edilən gəmilərdə konstruksiyanın hüdudlarının örtüldüyü hissələrdə və ya digər materiallardan inşa edilən gəmilərdə konstruksiyanın hüdudlarının səthinin içəri bortunda izolyasiya yaxud buna bənzər şeylərin təchiz olunmasından asılı olmayaraq ölçülür.

(2) Əlavə hissələrin həcmləri ümumi həcmə daxildir.

(3) Dənizə açıq olan yerlərin həcmləri ümumi həcmdən çıxıla bilər.

Qayda 7

Ölçü və hesablama

(1) Həcmlərin hesablanmasında istifadə olunan bütün ölçülər ən yaxın santimetr yaxud fut ölçünün iyirmidə biri kimi götürülür.

(2) Həcmlər sözügedən yer üçün qəbul olunmuş ümumi metodlara görə və Administrasiya tərəfindən məqbul hesab edilən dəqiqliklə hesablanır.

(3) Hesablama yoxlamaları asanlaşdırmaq üçün kifayət qədər təfərrüatlı aparılır.

ƏLAVƏ II

ŞƏHADƏTNAMƏ

BEYNƏLXALQ ÖLÇÜ ŞƏHADƏTNAMƏSİ (1969)

BEYNƏLXALQ ÖLÇÜ ŞƏHADƏTNAMƏSİ (1969)

(Rəsmi möhür)

(1) "Gəmilərin ölçülməsinə dair" Beynəlxalq Konvensiyanın (1969) müddəalarına əsasən və aidiyyətli Hökumətin səlahiyyəti, rəhbərliyi altında verilir

.....
(ölkənin tam rəsmi adı)

müvafiq ölkədə Konvensiyanın qüvvəyə mindiyi tarix19..

tərəfindən

(1) "Gəmilərin ölçülməsinə dair" Beynəlxalq Konvensiyanın (1969) müddəalarına əsasən təsdiq olunan səlahiyyətli şəxs yaxud təşkilatın tam rəsmi adı)

Gəminin adı	Təsnifat nişanı və ya çağırış siqnalı	Qeydiyyat limanı	*Tarix

* Kilin qoyulduğu yaxud gəminin bənzər konstruksiya mərhələsində olduğu (Maddə 2(6) yaxud gəmidə əsaslı dəyişiklik yaxud modifikasiyaların müvafiq olaraq aparıldığı (Maddə 3 (2) (b) tarix.

ƏSAS PARAMETRLƏR

Uzunluq (Maddə 2(8))	Eni (Qayda 2(3))	(2) Gəminin orta hissəsində (midel) yuxarı göyərtəyə doğru bortun hündürlüyü Qayda 2 (2)

GƏMİNİN ÖLÇÜLƏRİ BUNLARDIR:

Ümumi TUTUM

XALİS TUTUM

Bununla təsdiq olunur ki, gəminin ölçüləri "Gəmilərin ölçülməsinə dair" Beynəlxalq Konvensiyanın (1969) müddəalarına müvafiq olaraq müəyyən edilib.

Bununla təsdiq olunur ki, gəminin ölçüləri "Gəmilərin ölçülməsinə dair" Beynəlxalq Konvensiyanın (1969) müddəalarına müvafiq olaraq müəyyən edilib.

Verildi19

(Şəhadətnamənin verildiyi yer)

.....
(Şəhadətnaməni verən məsul şəxsin imzası)

Və/və yaxud

(Şəhadətnaməni verən orqanın möhürü)

İmzalandığı təqdirdə aşağıdakı bənd əlavə olunmalıdır:

Aşağıda imza edənlər bildirirlər ki, bu Şəhadətnaməni vermək üçün Hökumət tərəfindən onlara verilmiş müvafiq səlahiyyətə malikdirlər.

.....
(İmza)

ÖLÇÜLƏRƏ DAXİL EDİLƏN YERLƏR					
ÜMUMİ TUTUM			XALİS TUTUM		
Yük yerinin adı	Yerləşmə nöqtəsi	Uzunluğu	Yük yerinin adı	Yerləşmə nöqtəsi	Uzunluğu
Göyertənin aşağı hissəsi	-	-	SƏRNIŞINLƏRİN SAYI (Qayda 4(1)) Kabinada yatacaq yerlərinin sayı 8-dən çox olmayan sərnişinlərin sayı..... Digər sərnişinlərin sayı.....		
İSTİSNA EDİLƏN YERLƏR (Qayda 2(5))			Gəminin çıxıntılı hissələri xaric çökməsi (Qayda 4(2))		

Ulduz (*) işarəsi həm örtülü, həm də bunların xaricində olan yerlərin olduğu və yuxarıda göstərilən yük yerlərinə əlavə olunmalıdır.

İlkin ölçülərin aparıldığı tarix və yer.....

Əvvəlki təkrar ölçülərin aparıldığı tarix və yer.....

QEYDLƏR:

ƏLAVƏ III

Bu Konvensiyanın müddəaları ilə uyğunluğun yoxlanması **Qayda 8 (Əlavə olunur Qətnamə A.1084(28))**

Tətbiq dairəsi

Konvensiyaya üzv olan dövlətlər hazırkı Konvensiyaya daxil edilən öz öhdəlik və vəzifələrinin icrasında İcra Məcəlləsinin müddələrini tətbiq edirlər.

Qayda 9 (Əlavə olunur Qətnamə A.1084(28))

Uyğunluğun yoxlanması

(1) Konvensiyaya üzv olan hər bir dövlətdə onun hazırkı Konvensiyaya uyğunluğunu və icrasını yoxlamaq məqsədilə audit standartına müvafiq olaraq Təşkilat tərəfindən müntəzəm auditlər keçirilir.

(2) Təşkilatın baş katibi Təşkilat tərəfindən işlənmiş qaydalara əsasən Audit Planının həyata keçirilməsindən cavabdehlik daşıyır*.

(3) Konvensiyaya üzv hər bir dövlət Təşkilat tərəfindən işlənmiş qaydalara əsasən nəticələri aşkar etmək üçün auditin aparılması və tədbirlər proqramının icra prosesini asanlaşdırmaqdan cavabdehlik daşıyır*.

(4) Konvensiyaya üzv dövlətlərdə audit:

.1 Təşkilat tərəfindən işlənən qaydaları nəzərə almaqla Təşkilatın baş katibi tərəfindən hazırlanmış ümum plan-qrafikə əsaslanır*; və

.1 Təşkilat tərəfindən işlənən qaydaları nəzərə almaqla müntəzəm intervallarla aparılır*; və

* Bax. A.1067 (28) sayılı qətnamə ilə Təşkilat tərəfindən -qəbul olunmuş BDT-yə üzv dövlətlərin yoxlama sistemi üçün (IMSAS) Çərçivə və Qaydalar.

ƏLAVƏ 1

Qayda 2(5) də istinad olunan ŞƏKİLLƏR

Şəkillərdə:

O = örtülü yerlər xaricində olan yerlər

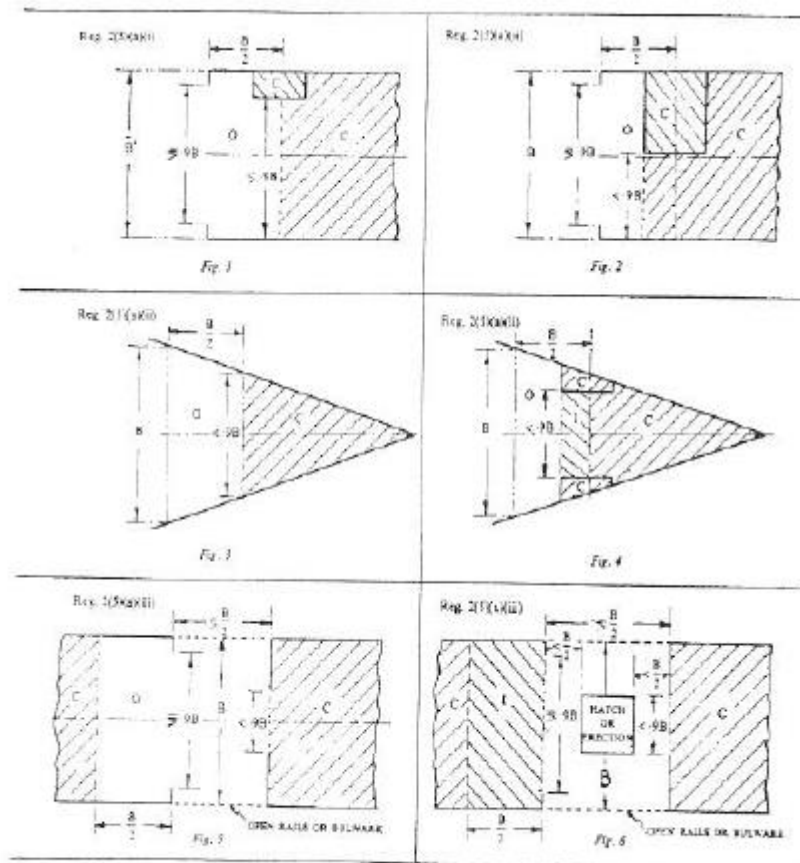
C = örtülü yerlər

I = örtülü yer hesab edilməsi nəzərdə tutulan yerlər

Örtülü yerlərə aid ediləcək lyuk hissələri

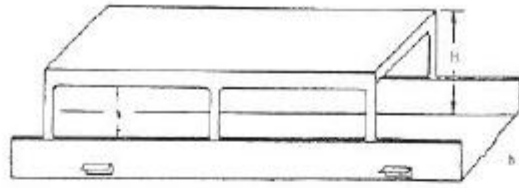
B = açıq hissələrdə göyärtənin eni

Bortunun yuxarı hissəsi dəyirmi formada olan gəmilərdə gəminin eni 11-ci Şəkildə göstərildiyi kimi ölçülür.



Figures 1 to 6.

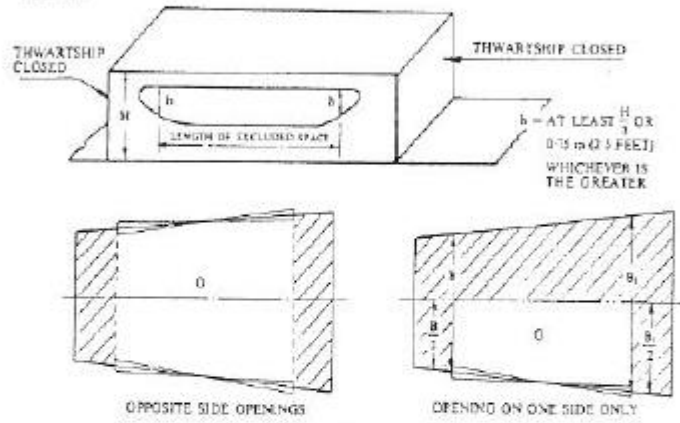
Reg. 25(b)



$b = \text{AT LEAST } \frac{H}{3} \text{ OR } 0.75 \text{ m (2.5 FEET) WHICHEVER IS THE GREATER}$

Fig. 7

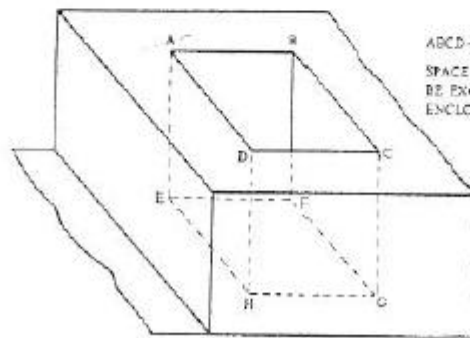
Reg. 25(c)



$b = \text{AT LEAST } \frac{H}{3} \text{ OR } 0.75 \text{ m (2.5 FEET) WHICHEVER IS THE GREATER}$

Fig. 8

Reg. 25(d)



ABCD—OPENING IN THE DECK SPACE ABCDEFGH SHALL BE ENCLOSED FROM ENCLOSED SPACE

Fig. 9

Figures 7 to 9.

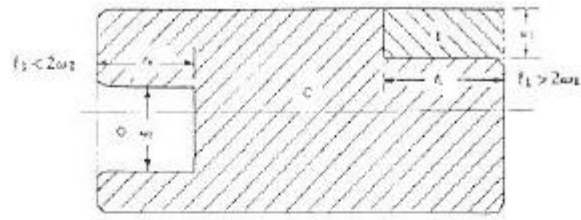


Fig. 10

SHIPS WITH ROUNDED GUNWALES



Fig. 11

Figures 10 to 11.

ƏLAVƏ II

Qayda 3 və 4 (1) bəndlərində istinad olunan K1 və K2 əmsalları.

V or V_c = Volume in cubic metres

V or V_c	K_1 or K_2	V or V_c	K_1 or K_2	V or V_c	K_1 or K_2	V or V_c	K_1 or K_2
10	0-2200	45 000	0-2931	330 000	0-3104	670 000	0-3165
20	0-2260	50 000	0-2940	340 000	0-3106	680 000	0-3166
30	0-2295	55 000	0-2948	350 000	0-3109	690 000	0-3168
40	0-2320	60 000	0-2956	360 000	0-3111	700 000	0-3169
50	0-2340	65 000	0-2963	370 000	0-3114	710 000	0-3170
60	0-2356	70 000	0-2969	380 000	0-3116	720 000	0-3171
70	0-2369	75 000	0-2975	390 000	0-3118	730 000	0-3173
80	0-2381	80 000	0-2981	400 000	0-3120	740 000	0-3174
90	0-2391	85 000	0-2986	410 000	0-3123	750 000	0-3175
100	0-2400	90 000	0-2991	420 000	0-3125	760 000	0-3176
200	0-2460	95 000	0-2996	430 000	0-3127	770 000	0-3177
300	0-2495	100 000	0-3000	440 000	0-3129	780 000	0-3178
400	0-2520	110 000	0-3008	450 000	0-3131	790 000	0-3180
500	0-2540	120 000	0-3016	460 000	0-3133	800 000	0-3181
600	0-2556	130 000	0-3023	470 000	0-3134	810 000	0-3182
700	0-2569	140 000	0-3029	480 000	0-3136	820 000	0-3183
800	0-2581	150 000	0-3035	490 000	0-3138	830 000	0-3184
900	0-2591	160 000	0-3041	500 000	0-3140	840 000	0-3185
1 000	0-2600	170 000	0-3046	510 000	0-3142	850 000	0-3186
2 000	0-2660	180 000	0-3051	520 000	0-3143	860 000	0-3187
3 000	0-2695	190 000	0-3056	530 000	0-3145	870 000	0-3188
4 000	0-2720	200 000	0-3060	540 000	0-3146	880 000	0-3189
5 000	0-2740	210 000	0-3064	550 000	0-3148	890 000	0-3190
6 000	0-2756	220 000	0-3068	560 000	0-3150	900 000	0-3191
7 000	0-2769	230 000	0-3072	570 000	0-3151	910 000	0-3192
8 000	0-2781	240 000	0-3076	580 000	0-3153	920 000	0-3193
9 000	0-2791	250 000	0-3080	590 000	0-3154	930 000	0-3194
10 000	0-2800	260 000	0-3083	600 000	0-3156	940 000	0-3195
15 000	0-2835	270 000	0-3086	610 000	0-3157	950 000	0-3196
20 000	0-2860	280 000	0-3089	620 000	0-3158	960 000	0-3196
25 000	0-2880	290 000	0-3092	630 000	0-3160	970 000	0-3197
30 000	0-2895	300 000	0-3095	640 000	0-3161	980 000	0-3198
35 000	0-2909	310 000	0-3098	650 000	0-3163	990 000	0-3199
40 000	0-2920	320 000	0-3101	660 000	0-3164	1 000 000	0-3200

Coefficients K_1 or K_2 at intermediate values of V or V_c shall be obtained by linear interpolation.

QOŞMA 2 TÖVSIYƏLƏR

Aşağıda Konfrans tərəfindən qəbul olunan Təvsiyələr verilir:

Təvsiyə 1

(1) “Gəmilərin ölçülməsinə dair” Beynəlxalq Konvensiyanın (1969) qəbul edilməsi

(1) Konfransda belə təvsiyə olunur ki, Hökumətlər “Gəmilərin ölçülməsinə dair” Beynəlxalq Konvensiyanı (1969) mümkün qədər tez bir müddətdə qəbul etsinlər.

Təvsiyyə 2

(2) Ümumi və xalis tutumların istifadəsi.

Konfransda belə təvsiyə olunur ki, “Gəmilərin ölçülməsinə dair” Beynəlxalq Konvensiyanın (1969) müddəalarına müvafiq olaraq müəyyən olunan ümumi tutum və xalis tutum konvensiyalarda, qanunlarda və qaydalarda işlənən terminlərdə olduğu eyni parametrlər üzrə qəbul olunmalı və eləcə də, ticarət gəmisinin ümumi ölçüsü yaxud faydalı iş əmsalı ilə bağlı statistik məlumatların əsasını təşkil etməlidir. Bundan əlavə, ölçülərə dair mövcud sistemlərdən Konvensiyada göstərilən yeni sistemə keçid ticarət gəmiçiliyinin və liman fəaliyyətlərinin iqtisadi aspektlərinə ən minimum mümkün təsir yaratmalı olduğunu qəbul edərək Konfrans təvsiyə edir ki, Konvensiyaya üzv olan ölkələr, liman qurumları və rüsumlarda ölçüsü bazis kimi qəbul edən bütün digər qurumlar özlərinin hazırkı fəaliyyətləri işığında hansı parametrin istifadəsinin ən məqsədəuyğun olduğunu diqqətlə nəzərdən keçirməlidirlər.

Təvsiyə 3

(3) Əsas anlayışların vahid izahı

“Gəmilərin ölçülməsinə dair” Beynəlxalq Konvensiyada (1969) işlənən "uzunluq", "en" və "sukeçirməzlik" kimi bəzi terminlərin izahı ilə Hökumətlərarası Dəniz Məşvərət Təşkilatında saxlanılan digər konvensiyalardakı terminlərin bənzər olduğunu qəbul edərək, Konfrans belə təvsiyə edir ki, Konvensiyaya üzv olan dövlətlər bu konvensiyada terminlərin istifadəsi zamanı eyni izahların vahid və davamlı qaydada şərh edilməsi üçün tədbirlər görülsün.

**İSTİNAD I-SƏRƏNCAM A. 494 (XII)
1981-ci il 19 noyabr tarixində qəbul olunub
MÜƏYYƏN GƏMİLƏRDƏ ÖLÇMƏYƏ DAİR TƏKRAR İŞLƏNMİŞ ARALIQ
MEXANİZM**

ASSAMBLEYA,

Hökumətlərarası Dəniz Məşvərət Təşkilatı haqqında Konvensiyanın 16-cı Maddəsinin (i) bəndini NƏZƏRƏ ALARAQ,

“Gəmilərin ölçülməsinə dair” Beynəlxalq Konvensiyanın (1969) 1982-ci il 18 iyul tarixində qüvvəyə minəcəyini QEYD EDƏRƏK,

1969-cu il tarixli “Gəmilərin Ölçülməsinə Dair” Beynəlxalq Konvensiyaya əsasən müəyyən edilən ölçülərin hal-hazırda qüvvədə olan ölçü qaydalarına əsasən müəyyən edilənlərdən kifayət qədər fərqli ola biləcəyini və qüvvədə olan “Dənizdə İnsan Həyatının Mühafizəsinə dair” Beynəlxalq Konvensiyanın tətbiqi ilə bağlı çətinliklər yaradacağını BAŞA DÜŞƏRƏK,

“Gəmilərin ölçülməsinə dair” Beynəlxalq Konvensiyanın (1969) 2 sayılı Təvsiyəsini, belə ki, mövcud ölçü sistemlərindən 1969-cu il tarixli “Gəmilərin Ölçülməsinə Dair” Beynəlxalq Konvensiyada göstərilən yeni sistemə keçidin ticarət gəmilərinin iqtisadi aspektlərinə mümkün ən minimum təsirə səbəb olacağını NƏZƏRƏ ALARAQ,

“Dənizdə İnsan Həyatının Mühafizəsinə dair” Beynəlxalq Konvensiyanın və həmin Konvensiyanın müddələrinin tətbiqi məqsədləri üçün gəmilərin ümumi tutumunun ölçülməli olduğunu, bununla belə konvensiyada bunun konkret şəkildə açıqlanmadığını NƏZƏRƏ ALARAQ,

HƏMÇİNİN, Konvensiyanın qüvvəyə minməsindən öncə qüvvədə olan milli ölçü qaydaları ilə müqayisədə 1969-cu il tarixli “Gəmilərin Ölçülməsinə Dair” Beynəlxalq Konvensiyaya müvafiq olaraq ölçüldüyü təqdirdə müəyyən gəmilər üçün qüvvədə olan təhlükəsizlik tələblərinin tətbiqi ilə bağlı yaranacaq mümkün çətinlikləri aradan qaldırmaq məqsədilə, müəyyən gəmilərin ölçülərinin aparılması üçün A.389 (X) sayılı qətnamə ilə aralıq mexanizmin qəbul olunduğunu NƏZƏRƏ ALARAQ,

1974-cü il tarixli SOLAS Konvensiyasının V Fəslinin 3 sayılı Qaydasına uyğunluq baxımından bu çətinliklərin qalmağa davam edəcəyini, bununla belə gələcəkdə global dəniz qəza və təhlükəsizlik sisteminin qüvvəyə minməsi ilə bu çətinliklərin həllinin mümkün olacağını BAŞA DÜŞƏRƏK,

HABELƏ, 500 və 1,600 ümumi tutumları üçün həyata keçirilən 1974-cü il tarixli SOLAS Konvensiyasının digər əlaqədar müddəaları baxımından bənzər çətinliklərin qalmağa davam edəcəyini və 1974-cü il tarixli SOLAS Konvensiyasına birinci və ikinci düzəlişlərin edilməsinə hal-hazırda baxıldığından MƏLUMATLI OLDUĞUMUZU,

Özünün qırx dördüncü sessiyasında Dəniz Təhlükəsizlik Komitəsi tərəfindən hazırlanan tövsiyələri NƏZƏRDƏN KEÇİRƏRƏK,

1. A.389 (X) qətnaməsi LƏĞV OLUNUR;

2. Müəyyən gəmilərdə ölçməyə dair təkrar işlənmiş aşağıdakı aralıq mexanizmi QƏBUL EDİR;

(a) Gəmi sahibinin müraciəti əsasında Administrasiya “Gəmilərin ölçülməsinə dair” Beynəlxalq Konvensiyanın (1969) müddələrinə əsasən ölçülməsi tələb olunan gəmidə milli ölçü qaydalarına əsasən ölçülən ümumi tutumdan istifadəyə icazə verə bilər. Belə ki, bu milli ölçü qaydaları 1969-cu il Ölçü Konvensiyasından öncə qüvvədə olmalıdır.

“Dənizdə İnsan Həyatının Mühafizəsinə dair” Beynəlxalq Konvensiyanın müddəalarının tətbiqi məqsədilə bu cür ölçülər 1969-cu ilin Ölçü Şəhadətnaməsində göstərilir.

(b) Bu cür gəmi üçün qüvvədə olan “Dənizdə İnsan Həyatının Mühafizəsinə dair” Beynəlxalq Konvensiyanın vacib Gəmi Təhlükəsizliyi Şəhadətnaməsinin müvafiq xanasında yaxud Administrasiya tərəfindən verilmiş digər bu cür rəsmi şəhadətnamələrində yalnız milli ölçü qaydalarına əsasən ölçülmüş ümumi tutum göstərilə bilər. Belə ki, bu milli ölçü qaydaları aşağıdakı qeydlərlə bərabər “Gəmilərin Ölçülməsinə dair” Beynəlxalq Konvensiyanın qüvvəyə minməsindən öncə qüvvədə olmalıdırlar;

" Yuxarıda verilən ümumi tutum Administrasiyanın ölçü qurumları tərəfindən “Gəmilərin ölçülməsinə dair” Beynəlxalq Konvensiya (1969) qüvvəyə minməmişdən öncə qüvvədə olan milli ölçü qaydalarına müvafiq olaraq ölçülüb".

3. Aşağıdakı istisnalarla yanaşı 1985-ci il 31 dekabr tarixindən sonra killəri qoyulan gəmilərə bu aralıq mexanizmin tətbiq olunmayacağını QƏBUL EDİR:

(a) Killəri 1994-cü il 18 iyul tarixindən öncə qoyulan gəmilərdə 1974-cü il tarixli SOLAS Konvensiyasının IV Fəsilinin 3-cü Qaydasının tələblərini nəzərə alaraq, Administrasiya aralıq mexanizmin tətbiqini davam etdirə bilər və bu təqdirdə yuxarıda qeyd olunan başlıq yalnız Radiotelefoniyaya Şəhadətnaməsində əks olunmalıdır;

(b) ümumi tutumu 1600 tondan az olan (milli sistemlərə əsasən ölçülən) yük gəmiləri ilə bağlı qaydalara gəldikdə, killəri 1985-ci il 31 dekabr tarixindən sonra qoyulan gəmilər üçün Administrasiya 1994-cü il 18 iyul tarixinə kimi aralıq mexanizmi tətbiq etməyə davam edə bilər.

4. Hazırkı “Dənizdə İnsan Həyatının Mühafizəsinə dair” Beynəlxalq Konvensiya və digər müvafiq konvensiyalarda ölçünün normativ meyar kimi davamlı tətbiqinin tam və hərtərəfli təhlili işinin 1986-cı il 31 dekabr tarixindən gec olmayaraq başa çatdırılmasını Dəniz Təhlükəsizlik Komitəsindən tələb edir; Bu vaxt Dəniz Təhlükəsizlik Komitəsi təhlilinin nəticələrini nəzərdən keçirməlidir;

5. “Dənizdə İnsan Həyatının Mühafizəsinə dair” Beynəlxalq Konvensiyanın müddəalarının tətbiqi məqsədləri üçün aralıq mexanizmin tətbiqinə diqqət yetirmələri və bunu qəbul etmələri üçün yuxarıda adı keçən Konvensiyaya üzv Dövlətləri və Üzv Hökumətləri buna DƏVƏT EDİR.

İSTİNAD II - QƏTNAMƏ A.541(13)

1983-ci il 17 noyabr tarixində qəbul olunub 1978-Cİ İLDƏ MÜVAFIQ OLARAQ DƏYİŞİKLİK EDİLMİŞ PROTOKOLDA MÜƏYYƏN OLUNDUĞU KİMİ “DƏNİZİN GƏMİLƏRDƏN ÇİRLƏNMƏSİNİN QARŞISININ ALINMASINA DAİR” 1973-CÜ İL TARİXLİ BEYNƏLXALQ KONVENSIYANIN MƏQSƏDLƏRİ ÜÇÜN MÜƏYYƏN GƏMİLƏRDƏ ÖLÇMƏYƏ DAİR ARALIQ MEXANİZM

ASSAMBLEYA, dənizin çirklənməsinə dair qayda-qanunlarla bağlı Assambleyanın vəzifələrinə dair Beynəlxalq Dəniz Təşkilatı haqqında Konvensiyanın (j) Maddəsini NƏZƏRƏ ALARAQ,

“Gəmilərin ölçülməsinə dair” Beynəlxalq Konvensiyanın (1969) 1982-ci il 18 iyul tarixində qüvvəyə mindiyini QEYD EDƏRƏK,

1969-cu il tarixli Ölçü Konvensiyasına əsasən müəyyən edilən ölçülərin hal-hazırda qüvvədə olan ölçü qaydalarına əsasən müəyyən edilənlərdən kifayət qədər fərqli ola biləcəyini və (MARPOL 73/78) BAŞA DÜŞƏRƏK, 1978-ci ildə müvafiq olaraq dəyişiklik edilmiş protokolda müəyyən olunduğu kimi “Dənizin gəmilərdən çirklənməsinin qarşısının alınmasına dair” 1973-cü il tarixli Beynəlxalq Konvensiyanın tətbiqi ilə bağlı çətinliklər yarada biləcəyini BAŞA DÜŞƏRƏK,

“Gəmilərin ölçülməsinə dair” Beynəlxalq Konvensiyanın (1969) 2 sayılı Tövsiyyəsini, belə ki, mövcud ölçü sistemlərindən 1969-cu il tarixli Ölçü Konvensiyasında göstərilən yeni sistemə keçidin ticarət gəmilərinin iqtisadi aspektlərinə mümkün ən minimum təsirə səbəb olacağını NƏZƏRƏ ALARAQ,

MARPOL 73/78 Konvensiyasında həmin Konvensiyanın müddələrinin tətbiqi məqsədləri üçün gəmilərdə ölçülmənin konkret şəkildə açıqlanmadığını NƏZƏRƏ ALARAQ,

HƏMÇİNİN, Konvensiyanın qüvvəyə minməsindən öncə qüvvədə olan milli ölçü qaydaları ilə müqayisədə 1969-cu il tarixli Ölçü Konvensiyasına müvafiq olaraq ölçüldüyü təqdirdə müəyyən gəmilər üçün qüvvədə olan təhlükəsizlik tələblərinin tətbiqi ilə bağlı yaranacaq mümkün çətinlikləri aradan qaldırmaq məqsədilə, müəyyən gəmilərin ölçülərinin aparılması üçün A.494 (X) sayılı qətnamə ilə aralıq mexanizmin qəbul olunduğunu NƏZƏRƏ ALARAQ,

MARPOL 73/78 Konvensiyasının müddələrinin tətbiqində bənzər çətinliklərin yarana biləcəyindən MƏLUMATLI OLDUĞUNU BİLDİRƏRƏK,

Özünün on səkkizinci sessiyasında Dəniz Mühitinin Mühafizəsi Komitəsi tərəfindən hazırlanan tövsiyələri NƏZƏRDƏN KEÇİRƏRƏK,

1. Müəyyən gəmilər üçün ölçülərə dair aşağıdakı aralıq mexanizmi QƏBUL EDİR;

(a) Gəmi sahibinin müraciəti əsasında Administrasiya “Gəmilərin ölçülməsinə dair” Beynəlxalq Konvensiyanın (1969) müddələrinə əsasən ölçülməsi tələb olunan gəmidə milli ölçü qaydalarına əsasən kili 1985-ci il 31 dekabr tarixində yaxud ondan öncə qoyulan (əvvəlki milli ölçü qaydalarına əsasən ölçülən) və ümumi tutumu 400 tondan aşağı olan gəmilərdə MARPOL 73/78 Konvensiyasının müddələrinin tətbiqi məqsədilə

1969-cu il tarixli Ölçü Konvensiyasının qüvvəyə minməsindən öncə qüvvədə olan milli ölçü qaydalarına görə ümumi tutumdan istifadəyə icazə verə bilər. Bu cür ölçülər bununla belə 1969-cu il tarixli Ölçü Şəhadətnaməsində göstərilir;

(b) Bu cür gəmi üçün qüvvədə olan MARPOL 73/78 Konvensiyasının Neftlə Çirklənmənin Qarşısının Alınmasına dair Beynəlxalq Şəhadətnamənin müvafiq xanasında yaxud Administrasiya tərəfindən verilmiş digər bu cür rəsmi sertifikatlarda yalnız milli ölçü qaydalarına əsasən ölçülmüş ümumi tutumu göstərilə bilər. Belə ki, bu milli ölçü qaydaları aşağıdakı qeydlərlə bərabər "Gəmilərin ölçülməsinə dair" Beynəlxalq Konvensiyanın (1969) qüvvəyə minməsindən öncə qüvvədə olmalıdırlar və özündə aşağıdakı qeydləri əks etdirirlər;

" Yuxarıda verilən ümumi tutum Administrasiyanın ölçü qurumları tərəfindən "Gəmilərin ölçülməsinə dair" Beynəlxalq Konvensiya (1969) qüvvəyə minməmişdən öncə qüvvədə olan milli ölçü qaydalarına müvafiq olaraq ölçülüb".

2. (b) QƏBUL EDİR Kİ, aralıq mexanizm killəri 31 Dekabr 1985-ci il tarixindən sonra qoyulan gəmilərə şamil olunmur, lakin tutumu 400 tondan az olan (əvvəlki milli qaydalara əsasən ölçülən) gəmilərlə bağlı qaydalara gəldikdə, killəri 1985-ci il 31 dekabr tarixindən sonra qoyulan gəmilər üçün Administrasiya 1994-cü il 18 iyul tarixinə kimi aralıq mexanizmi tətbiq etməyə davam edə bilər.

3. MARPOL 73/78 Konvensiyasının müddələrinin tətbiqi məqsədləri üçün aralıq mexanizmin tətbiqinə diqqət yetirmələri və bunu qəbul etmələri üçün yuxarıda adı keçən Konvensiyaya üzv Dövlətləri və Üzv Hökumətləri buna DƏVƏT EDİR.

Asambleya tərəfindən çıxarılmış və MEPC tərəfindən hazırlanmış A.541(13) sayılı qətnamənin izahı:

A.541(13) sayılı qətnamənin tətbiq olunduğu və milli sistemlərə görə müəyyən göstəriciyə malik ümumi tutumun təyin olunduğu bütün gəmilər gəminin bütün istismar dövrü ərzində MARPOL 73/78 Konvensiyasının tətbiqi məqsədilə ölçü göstəricisini saxlaya bilər.

SƏRƏNCAM A.758(18)

1993-ci il 4 noyabr tarixində qəbul olunub

"GƏMİLƏRİN ÖLÇÜLMƏSİNƏ DAİR" BEYNƏLXALQ KONVENSIYANIN (1969) 2 SAYLI TÖVSIYYƏSİNİN TƏTBİQİ

Assambleya,

Dənizdə təhlükəsizliyə dair qayda-qanunlarla bağlı Asambleyanın vəzifələrinə dair Beynəlxalq Dəniz Təşkilatı haqqında Konvensiyanın 15 (j) Maddəsini NƏZƏRƏ ALARAQ,

Ümumi və xalis tutumların istifadəsinə dair "Gəmilərin ölçülməsinə dair" Beynəlxalq Konvensiyanın (1969) 2 sayılı Tövsiyəsini NƏZƏRƏ ALARAQ və mövcud ölçü işlərindən Gəmilərin ölçülməsinə dair Beynəlxalq Konvensiyada (1969) verilən yeni sistemə keçidin ticarət gəmiçiliyi və liman fəaliyyətlərinin iqtisadi aspektlərinə ən minimum mümkün təsire səbəb olacağını qəbul edərək,

BUNDAN ƏLAVƏ 1969-cu il Ölçü Konvensiyasının 1994-cü il 16 iyul tarixindən başlayaraq mövcud gəmilərə şamil olunduğunu QEYD EDƏRƏK,

Ayrı-ayrı Hökumətlər tərəfindən 1969-cu il Ölçü Konvensiyasına əsasən ölçülən gəmilərdə əvvəlki milli ölçülərin istifadəsi ilə bağlı açıqlamalar verdiyindən MƏLUMATLI OLDUĞUNU BİLDİRƏRƏK,

Əvvəlki milli ölçülərə dair açıqlamalarla bağlı vahid iş prinsipinin vacibliyini BAŞA DÜŞƏRƏK,

Killəri 1994-cü il 18 iyul tarixindən sonra qoyulan gəmilərdə mövcud ölçü sistemlərindən yeni sistemə keçidin iqtisadi təsirini XATIRLAYARAQ,

Özünün altmış ikinci sessiyasında Dəniz Təhlükəsizlik Komitəsi tərəfindən hazırlanan tövsiyəni NƏZƏRDƏN KEÇİRƏRƏK,

Hazırkı qətnaməyə edilən əlavədə göstərilən "Gəmilərin ölçülməsinə dair" Beynəlxalq Konfransın 2 sayılı Tövsiyəsinin tətbiqinə dair Tövsiyəni QƏBUL EDİR.

ƏLAVƏ

“GƏMİLƏRİN ÖLÇÜLMƏSİNƏ DAİR” BEYNƏLXALQ KONVENSIYANIN (1969) 2 SAYLI TÖVSIYƏSİNİN TƏTBİQİNƏ DAİR TÖVSIYƏ

Konvensiyanın iqtisadi təsirini minimuma endirmək və vahid metodu tətbiq etmək üçün Administrasiyalara aşağıdakı tədbirləri yerinə yetirmələri tövsiyə tövsiyə olunur:

1 Burada A.494(XII) və A.541(13) sayılı qətnamələrin müddəalarında milli ölçü qaydalarına əsasən ölçülmüş ümumi tutumu Beynəlxalq Ölçü Şəhadətnaməsində (1969) göstərilmiş deyil bildirilə də, aşağıdakı qaydada Beynəlxalq Ölçü Şəhadətnaməsinin (1969) "Qeydlər" başlığı altında bir başlıq açmaq olar:

.1 Konvensiyanın 3(2) (d) Maddəsində göstərilən "mövcud" gəmilər:

"Bu gəmi 1969-cu il Ölçü Konvensiyasının 3(2)(d) maddəsinə əsasən təkrar ölçülür.

(1) "Gəmilərin ölçülməsinə dair" Beynəlxalq Konvensiyada (1969) göstərilən ölçü sistemindən öncə qüvvədə olan ölçü sistemində əsasən ÜMUMİ TUTUMU bundan ibarətdir:.....RT, qaydalara əsasən"

.2 Burada A.494(XII) sayılı qətnamədə müəyyən olunan gəmilər üçün:

"Burada gəmi A.494(XII) sayılı qətnaməyə əsasən əlavə olaraq ölçülür.

(1) "Gəmilərin ölçülməsinə dair" Beynəlxalq Konvensiyada (1969) göstərilən ölçü sistemindən öncə qüvvədə olan ölçü sistemində əsasən ÜMUMİ TUTUMU bundan ibarətdir:.....RT, qaydalara əsasən"

2 Edilən əlavə başlıq (1969) Beynəlxalq Ölçü Şəhadətnaməsi verən ölçü qurumu tərəfindən imzalanır.

3 Əgər gəmidə 1994-cü il 18 iyul tarixindən və ondan sonrakı tarixdə gəminin ölçüsünə təsir edən dəyişikliklər yaxud modifikasiyalar edilərsə, ölçülər haqqında göstərilən əvvəlki milli rəqəm "Remarks" (Qeydlər) sütunundan silinir.

ƏLAVƏ

“GƏMİLƏRİN ÖLÇÜLMƏSİNƏ DAİR” BEYNƏLXALQ KONVENSIYANIN (1969) 2 SAYLI TÖVSIYƏSİNİN TƏTBİQİNƏ DAİR TÖVSIYƏ

Konvensiyanın iqtisadi təsirini minimuma endirmək və vahid metodu tətbiq etmək üçün Administrasiyalara aşağıdakı tədbirləri yerinə yetirmələri tövsiyə olunur:

1. 1 Burada A.494(XII) və A.541(13) sayılı qətnamələrinə müddəalarında milli ölçü qaydalarına əsasən ölçülmüş ümumi tutumu Beynəlxalq Ölçü Şəhadətnaməsində (1969) göstərilmiş deyə bildirilsə də, aşağıdakı qaydada Beynəlxalq Ölçü Şəhadətnaməsinin (1969) "Qeydlər" başlığı altında bir başlıq açmaq olar:

.1 Konvensiyanın 3(2) (d) Maddəsində göstərilən "mövcud" gəmilər:

"Bu gəmi 1969-cu il Ölçü Konvensiyasının 3(2)(d) maddəsinə əsasən təkrar ölçülür. "Gəmilərin ölçülməsinə dair" Beynəlxalq Konvensiyada (1969) göstərilən ölçü sistemindən öncə qüvvədə olan ölçü sistemində əsasən ÜMUMİ TUTUMU bundan ibarətdir:.....RT, qaydalara əsasən"

.2 A.494(XII) sayılı qətnamədə müəyyən olunan gəmilər üçün:

"Gəmi A.494(XII) sayılı qətnaməyə əsasən əlavə olaraq ölçülür. "Gəmilərin ölçülməsinə dair" Beynəlxalq Konvensiyada (1969) göstərilən ölçü sistemindən öncə qüvvədə olan ölçü sistemində əsasən ÜMUMİ TUTUMU bundan ibarətdir:.....RT, qaydalara əsasən"

2. 2 Edilən əlavə başlıq Beynəlxalq Ölçü Şəhadətnaməsi (1969) verən ölçü qurumu tərəfindən imzalanır.

3. 3 Əgər gəmidə 1994-cü il 18 iyul tarixindən və ondan sonrakı tarixdə gəminin ölçüsünə təsir edən dəyişikliklər yaxud modifikasiyalar edilərsə, ölçülər haqqında göstərilən əvvəlki milli rəqəm "Remarks" (Qeydlər) sütunundan silinir.

İSTİNAD IV - QƏTNAMƏ A.791(19)

1995-ci il 6 dekabr tarixində qəbul olunub

“GƏMİLƏRİN ÖLÇÜLMƏSİNƏ DAİR” BEYNƏLXALQ KONVENSIYANIN (1969) MÖVCUD GƏMİLƏRƏ TƏTBİQİ

ASSAMBLEYA,

Dənizdə təhlükəsizliyə dair qayda-qanunlarla bağlı Assemblyanın vəzifələrinə dair Beynəlxalq Dəniz Təşkilatı haqqında Konvensiyanın 15 (j) Maddəsini NƏZƏRƏ ALARAQ,

“Gəmilərin ölçülməsinə dair” Beynəlxalq Konvensiyanın (1969) 3-cü Maddəsinin (2)-ci bəndinin (d) yarım bəndində göstərilən müddəaya əsasən 1994-cü il 18 iyul tarixindən mövcud gəmilərə tətbiq ediləcəyini NƏZƏRƏ ALARAQ,

BUNDAN ƏLAVƏ, 1994-cü il tarixində yaxud ondan sonrakı tarixdə Ölçü Konvensiyasının (1969) tətbiq olunduğu mövcud gəmilər özlərinin o vaxt mövcud olan ölçülərini mövcud digər beynəlxalq konvensiyaların əlaqədar tələblərinin onlara tətbiqi məqsədləri üçün saxlayırlar və BUNU NƏZƏRƏ ALARAQ,

1969-cu il Ölçü Konvensiyasına əsasən müəyyən edilən ölçünün əvvəlki milli ölçü qaydalarına əsasən müəyyən edilənlərdən kifayət qədər fərqli ola biləcəyini və aşağıdakıların tətbiqi ilə bağlı çəşqinliq yarada biləcəyini BAŞA DÜŞƏRƏK;

-Düzəlişlər edilmiş “Dənizdə İnsan Həyatının Mühafizəsinə dair” Beynəlxalq Konvensiya (1974) (SOLAS),

- “Dənizçilərin hazırlanması, onlara diplom verilməsi və növbə çəkməyə dair” Beynəlxalq Konvensiya (1978) (STCW),

1978-ci ildə müvafiq olaraq dəyişiklik edilmiş protokolda müəyyən olunduğu kimi “Dənizin Gəmilərdən Çirklənməsinin Qarşısının Alınmasına dair” 1973-cü il tarixli Beynəlxalq Konvensiya (MARPOL, 73/78)

1974-cü il tarixli SOLAS Konvensiyası və digər beynəlxalq konvensiyalarda gəmilərin ümumi tutumu konkret şəkildə müəyyən olunmasa da, 1969-cu il Ölçü Konvensiyasına əsasən müəyyən olunan ümumi tutumundan bu konvensiyaların müddəalarının tətbiqində istifadə olunmalıdır və BUNU YADDA SAXLAYARAQ,

HƏMÇİNİN müəyyən gəmilərin ölçülməsində təkrar işlənmiş aralıq mexanizmə dair A.494(XII) qərarı və 1978-ci il tarixli STCW Konvensiyasına müvafiq olaraq müəyyən gəmilərin ölçülərinə dair A.530(13) sayılı qərarı MARPOL 73/78 Konvensiyasının məqsədləri üçün müəyyən gəmilər üçün ölçülər üzrə aralıq mexanizmə dair A.530 (13) sayılı qərarı YADDA SAXLAYARAQ,

Özünün altmış üçüncü sessiyasında Dəniz Təşkilatı tərəfindən verilən tövsiyələri və otuz altıncı sessiyasında Dəniz Mühitinin Mühafizəsi Komitəsi tərəfindən hazırlanan tövsiyələri NƏZƏRDƏN KEÇİRƏRƏK,

1. (b)RAZILIĞA GƏLİR Kİ, kili 1982-ci il 18 iyul tarixindən öncə qoyulan, tam tutumu milli ölçü qaydalarına müvafiq olaraq müəyyən olunan və 1969-cu il Ölçü Konvensiyası qüvvəyə minməmişdən öncə etibarlı sayılan milli ölçü qaydalarına görə müəyyən olunan və bu cür gəmi üçün Beynəlxalq Ölçü Şəhadətnaməsinin (1969) REMARKS (Qeydlər) sütununda bildirilən mövcud gəmi üçün Gəminin Təhlükəsizliyinə dair vacib Şəhadətnamə, Neftlə Çirklənmənin Qarşısının Alınması haqqında Beynəlxalq Şəhadətnamə yaxud Administrasiya tərəfindən verilən digər bu cür rəsmi şəhadətnamələrin müvafiq xanasında aşağıdakı qeydlərin edilməsi şərt ilə həmin əvvəlki ümumi tutumunu göstərə bilərlər:

" Yuxarıda verilən ümumi tutum Administrasiyanın ölçü qurumları tərəfindən "Gəmilərin ölçülməsinə dair" Beynəlxalq Konvensiya (1969) qüvvəyə minməmişdən öncə qüvvədə olan milli ölçü qaydalarına müvafiq olaraq müəyyən olunub;

" Etibarlı Beynəlxalq Ölçü Şəhadətnaməsinin (1969)" REMARKS (Qeydlər) sütununa bax.

2. SOLAS 1974, MARPOL 73/78 və SCTW Konvensiyasının müddələrinin tətbiqi məqsədləri üçün aralıq mexanizmin tətbiqinə diqqət yetirmələri və bunu qəbul etmələri üçün yuxarıda adı keçən Konvensiyaya üzv Dövlətləri və Üzv Hökumətləri buna DƏVƏT EDİR.